

**INFORME
DEL COMITE PREPARATORIO
DE LA CONFERENCIA
DE LAS NACIONES UNIDAS
SOBRE EL MEDIO AMBIENTE
Y EL DESARROLLO**

ASAMBL E A GENERAL

**DOCUMENTOS OFICIALES: CUADRAGESIMO QUINTO PERIODO DE SESIONES
SUPLEMENTO No. 46 (A/45/46)**



NACIONES UNIDAS

Nueva York, 1991

NOTA

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION PREPARADA POR EL PRESIDENTE DEL COMITE PREPARATORIO	1 - 2	1
II. CUESTIONES QUE REQUIEREN LA ADOPCION DE MEDIDAS POR LA ASAMBLEA GENERAL SON SEÑALADAS A SU ATENCION	3	1
III. ORGANIZACION DEL PERIODO DE SESIONES	4 - 28	2
A. Apertura del período de sesiones	5 - 8	2
B. Asistencia	9 - 17	2
C. Mesa	18 - 20	4
D. Programa y organización de los trabajos	21 - 25	4
E. Documentación	26 - 28	7
IV. PREPARATIVOS DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO SOBRE LA BASE DE LA RESOLUCION 44/228 DE LA ASAMBLEA GENERAL Y HABIDA CUENTA DE OTRAS RESOLUCIONES PERTINENTES DE LA ASAMBLEA GENERAL	29 - 81	7
A. Preparativos a nivel internacional	29 - 44	7
B. Preparativos a nivel nacional	45 - 47	9
C. Preparativos a nivel regional	48 - 51	10
D. Disposiciones para permitir contribuciones eficaces de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio	52 - 57	10
E. Funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo ...	58 - 59	11
F. Informes de los grupos de trabajo	60 - 65	11
G. Otras cuestiones examinadas con relación al tema 2	66 - 81	12
V. DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS PERIODOS DE SESIONES FUTUROS DEL COMITE PREPARATORIO	82 - 83	15

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
VI. PROGRAMA PROVISIONAL DEL SEGUNDO PERIODO DE SESIONES DEL COMITE PREPARATORIO	84	15
VII. APROBACION DEL INFORME DEL COMITE PREPARATORIO SOBRE SU PRIMER PERIODO DE SESIONES	85	15

Anexos

I. Decisiones adoptadas por el Comité Preparatorio en su primer período de sesiones	16
II. Informe del Grupo de Trabajo I	44
III. Informe del Grupo de Trabajo II	51
IV. Documentación que tuvo a la vista el Comité Preparatorio en su primer período de sesiones	57

I. INTRODUCCION PREPARADA POR EL PRESIDENTE DEL COMITE PREPARATORIO

1. El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo celebró su primer período de sesiones sustantivo en Nairobi del 6 al 31 de agosto de 1990. El Comité adoptó todas sus decisiones por consenso. Entre ellas figuraban decisiones sobre la transferencia de tecnología, los recursos financieros, los preparativos regionales para la Conferencia, el funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias para apoyar la participación de los países en desarrollo, en particular los menos adelantados, en el proceso preparatorio, y el papel de las organizaciones no gubernamentales en dicho proceso. Los Grupos de Trabajo I y II comenzaron su labor de fondo y avanzaron considerablemente el primer período de sesiones sustantivo, como queda de manifiesto en las diversas decisiones adoptadas por el Comité Preparatorio sobre los trabajos de los dos grupos.

2. El Comité Preparatorio puede ahora encarar con optimismo la labor que habrá de realizar en el segundo período de sesiones sustantivo en Ginebra. Lo que se espera de él es mucho pero, gracias al espíritu de cooperación y buena voluntad de que dieron prueba todos los grupos en el primer período de sesiones sustantivo y con el apoyo del Secretario General de la Conferencia y de su secretaria, el Comité ha de estar en condiciones de llevar a cabo las difíciles tareas que le aguardan.

II. CUESTIONES QUE REQUIEREN LA ADOPCION DE MEDIDAS POR LA ASAMBLEA GENERAL O SON SEÑALADAS A SU ATENCION

3. Las siguientes decisiones del Comité Preparatorio requieren la adopción de medidas por parte de la Asamblea General o son señaladas a su atención:

a) Papel de las organizaciones gubernamentales en el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo;

b) Funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo;

c) Fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo;

d) Representación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo;

e) Fechas de los períodos de sesiones segundo y tercero del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.

El texto de las decisiones adoptadas por el Comité Preparatorio figura en el anexo I del presente informe.

III. ORGANIZACION DEL PERIODO DE SESIONES

4. El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo celebró su primer período de sesiones en Nairobi del 6 al 31 de agosto de 1990 (sesiones 15a. a 27a.). Conjuntamente con el período de sesiones del Comité Preparatorio se reunieron los dos Grupos de Trabajo establecidos por el Comité Preparatorio en su período de sesiones de organización 1/. Sus informes figuran en los anexos II y III. Durante el período de sesiones, el Comité Preparatorio también celebró consultas oficiosas sobre cuestiones intersectoriales.

A. Apertura del período de sesiones

5. Declaró abierto el período de sesiones el Presidente del Comité Preparatorio, que hizo una exposición introductoria.

6. El Presidente de Kenya, Excmo. Sr. Daniel Arap Moi, hizo uso de la palabra ante el Comité Preparatorio.

7. El Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo hizo una declaración introductoria (véase el documento A/CONF.151/PC/5/Add.1).

8. El Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente formuló una declaración.

B. Asistencia

9. Estuvieron representados los siguientes Estados: Alemania, República Federal de 2/, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Bolivia, Botswana, Brasil, Bulgaria, Burundi, Camerún, Canadá, Colombia, Côte d'Ivoire, Chad, Checoslovaquia, Chile, China, Chipre, Dinamarca, Djibouti, Egipto, España, Estados Unidos de América, Etiopía, Filipinas, Finlandia, Francia, Gambia, Ghana, Grecia, Guinea, Guyana, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Kuwait, Lesotho, Malasia, Malawi, Marruecos, Mauritania, México, Mozambique, Myanmar, Nauru, Nigeria, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República Democrática Alemana, República Unida de Tanzania, Rumania, Santa Sede, Senegal, Singapur, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suiza, Swazilandia, Tailandia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Uruguay, Venezuela, Yugoslavia, Zaire, Zambia y Zimbabwe.

10. Estuvieron representadas las siguientes dependencias de la Secretaría de las Naciones Unidas: Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional, Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales, Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales, Centro de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Comisión Económica y Social para Asia Occidental, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.

11. Estuvieron representados los siguientes órganos de las Naciones Unidas: Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Fondo de Población de las Naciones Unidas, Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa y Programa Mundial de Alimentos.

12. Estuvieron representados los siguientes organismos especializados: Organización Internacional del Trabajo, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y su Comisión Oceanográfica Intergubernamental, Organización Mundial de la Salud, Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, Organización Meteorológica Mundial, Organización Marítima Internacional, Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola.

13. También estuvieron representados el Organismo Internacional de Energía Atómica y el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

14. Además, estuvieron representadas las siguientes organizaciones intergubernamentales: Comité Consultivo Jurídico Asiático-Africano, Comisión de las Comunidades Europeas, Secretaría del Commonwealth, Organización Internacional de las Maderas Tropicales, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Organización de la Unidad Africana, Organización de los Estados Americanos y Organización Mundial del Turismo.

15. Estuvo representada Palestina.

16. Estuvieron representadas las siguientes organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social: Categoría I: Cámara de Comercio Internacional, Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, Consejo Internacional de Entidades Benéficas, Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios, Organización Internacional de las Uniones de Consumidores, Unión Internacional de Autoridades Locales, Asociación Internacional Sorooptimista, Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas; Categoría II: Comunidad Internacional Bahá'í, Centro de Enlace para el Medio Ambiente, Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos, Greenpeace Internacional, Consejo Internacional sobre el Derecho del Medio Ambiente, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos, Asociación Mundial de las Guías Scout, Sociedad Mundial Protectora de Animales; Lista: Internacional Amigos de la Tierra, Consejo Internacional de Hábitat y Population Communications - International.

17. Además, estuvieron representadas las siguientes organizaciones no gubernamentales: Comité Asesor sobre la Contaminación del Mar, Africa 2000 Network, African Women's Communications and Development Task Force, Instituto Asiático de Desarrollo Rural, Asociación de Instituciones Ambientales del Pacífico Sur, Centre for Our Common Future, Centro Ecuménico de Documentação e Informação (Brasil), Development Solutions (Kenya), Eastern and Southern African Management Institute, Europe Conservation, Oficina Europea del Medio Ambiente, Forum of African Voluntary Development Organizations, Greenhouse Action, Instituto de Prehistoria, Antropología y Ecología (Brasil), Asociación de Guías Scout de Kenya, Nature Conservation Society for Africa, Pro-Rio '92 (Brasil), Pro-Scientia (Colombia), União dos Defensores da Terra, Universidad de Ibadán (Nigeria), Women's Foreign Policy Council y Fondo Mundial para la Naturaleza.

C. Mesa

18. En su período de sesiones de organización, el Comité Preparatorio había elegido al Presidente, a 39 Vicepresidentes (11 de Estados africanos, 9 de Estados asiáticos, 4 de Estados de Europa oriental, 8 de Estados de América Latina y el Caribe y 7 de Estados de Europa occidental y otros Estados) y al Relator. Asimismo había decidido que el cargo de Vicepresidente ex officio sería ejercido por el Brasil. En consecuencia, los miembros de la mesa en el primer período de sesiones fueron:

Presidente: Tommy Koh (Singapur).

Vicepresidentes: Alemania, República Federal de 2/, Argentina, Australia, Bangladesh, Barbados, Brasil (ex officio), Colombia, Costa Rica, Checoslovaquia, China, Djibouti, Egipto, Estados Unidos de América, Francia, India, Indonesia, Italia, Jamaica, Japón, Kenya, Kuwait, Malasia, Mauritania, México, Mozambique, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Perú, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Senegal, Suecia, Togo, Túnez, Uganda, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Venezuela, Yugoslavia, Zaire y Zambia.

Relator: Ahmed Djoghlaif (Argelia).

19. En su 18a. sesión, celebrada el 8 de agosto, el Comité Preparatorio eligió por aclamación a Bo Kjellén (Suecia) Presidente del Grupo de Trabajo I y a Bukar Shaib (Nigeria) Presidente del Grupo de Trabajo II.

20. Por sugerencia del Presidente del Comité Preparatorio y según lo convenido en consultas oficiosas, el Comité Preparatorio decidió que los Presidentes de los Grupos de Trabajo I y II fuesen miembros ex officio de la Mesa del Comité Preparatorio.

D. Programa y organización de los trabajos

21. En su 16a. sesión, celebrada el 7 de agosto, el Comité Preparatorio examinó el programa provisional y los programas de trabajo del Comité Preparatorio y de sus Grupos de Trabajo (A/CONF.151/PC/4) y las recomendaciones de la Mesa al respecto (A/CONF.151/PC/L.6).

22. Por recomendación de la Mesa, el Comité Preparatorio aprobó el programa provisional de su primer período de sesiones, contenido en el documento A/CONF.151/PC/4, con la adición de un nuevo subtema 2 c) titulado "Recomendaciones formuladas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones". El programa aprobado fue el siguiente:

1. Aprobación del programa y otras cuestiones de organización.
2. Preparativos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo sobre la base de la resolución 44/228 de la Asamblea General y habida cuenta de otras resoluciones pertinentes de la Asamblea General:

- a) Actividades de la secretaría de la Conferencia: informe del Secretario General de la Conferencia;
 - b) Visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas;
 - c) Recomendaciones formuladas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones;
 - d) Actividades recientes de órganos intergubernamentales y de otra índole pertinente para el proceso preparatorio;
 - e) Preparativos a nivel nacional: directrices para los informes nacionales;
 - f) Preparativos a nivel regional;
 - g) Disposiciones para permitir contribuciones eficaces de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio;
 - h) Funcionamiento del Fondo de contribuciones voluntarias;
 - i) Informes de los grupos de trabajo.
- 3. Disposiciones relativas a los períodos de sesiones futuros del Comité Preparatorio.
 - 4. Programa provisional del segundo período de sesiones del Comité Preparatorio.
 - 5. Aprobación del informe del Comité Preparatorio.

23. Asimismo el Comité Preparatorio aprobó, por recomendación de la Mesa, el programa provisional para el Grupo de Trabajo I en el entendimiento de que ese programa era conforme a la resolución aprobada por el Comité Preparatorio en su período de sesiones de organización, en particular los párrafos 8 y 9 1/. El programa aprobado para el Grupo de Trabajo I fue el siguiente:

- 1. Protección de la atmósfera:
 - a) Cambios climáticos;
 - b) Agotamiento de la capa de ozono;
 - c) Contaminación atmosférica transfronteriza.
- 2. Recursos de tierras:
 - a) Deforestación;
 - b) Empobrecimiento de los suelos;
 - c) Desertificación y sequía.
- 3. Conservación de la diversidad biológica:

4. Gestión ecológicamente racional de la biotecnología.
5. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo.
6. Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo.

24. El Comité Preparatorio, por recomendación de la Mesa, revisó el programa provisional para el Grupo de Trabajo II, añadiendo las palabras "y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, así como de las zonas costeras y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos", y aprobó el programa provisional, según había sido revisado, en el entendimiento de que ese programa estaba en conformidad con la resolución aprobada por el Comité Preparatorio en su período de sesiones de organización, en particular los párrafos 8 y 9 1/. El programa aprobado para el Grupo de Trabajo II fue el siguiente:

1. Protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, así como de las zonas costeras y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos:
 - a) Aspectos mundiales de la contaminación marina;
 - b) Mares regionales y zonas costeras;
 - c) Aprovechamiento y ordenación racionales de los recursos marinos vivos.
2. Protección de los recursos de agua dulce:
 - a) Suministro de agua dulce;
 - b) Calidad del agua dulce.
3. Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos.
4. Gestión ecológicamente racional de los productos químicos tóxicos.
5. Prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos.
6. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo.
7. Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo.

25. El Comité Preparatorio aprobó también a título provisional, según había recomendado la Mesa, los proyectos de programa de trabajo del Comité Preparatorio y de los Grupos de Trabajo, en el entendimiento de que la Mesa mantendría en observación el programa de trabajo a medida que avanzara el período de sesiones y propondría los cambios necesarios y de que los Grupos de Trabajo quizá necesitaran reajustar sus programas según procediera.

E. Documentación

26. En su 15a. sesión, celebrada el 6 de agosto, el Comité Preparatorio decidió que el texto de la declaración introductoria formulada por el Secretario General de la Conferencia fuese publicado como documento oficial del Comité Preparatorio. Posteriormente se publicó con la signatura A/CONF.151/PC/5/Add.1.

27. En su 16a. sesión, celebrada el 7 de agosto, el Comité Preparatorio, por recomendación de la Mesa, pidió al Secretario General de la Conferencia que proporcionara más información sobre los mares cerrados y semicerrados en una adición a su informe. Posteriormente, esa información fue publicada con la signatura A/CONF.151/PC/5/Add.2.

28. La lista de los documentos que tuvo a la vista el Comité Preparatorio en su primer período de sesiones figura en el anexo IV del presente informe.

IV. PREPARATIVOS DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO SOBRE LA BASE DE LA RESOLUCION 44/228 DE LA ASAMBLEA GENERAL Y HABIDA CUENTA DE OTRAS RESOLUCIONES PERTINENTES DE LA ASAMBLEA GENERAL

A. Preparativos a nivel internacional

29. El Comité Preparatorio examinó las cuestiones siguientes en sus sesiones 15a. a 20a. y 24a., 25a. y 27a., celebradas los días 6, 9, 29, 30 y 31 de agosto:

a) Actividades de la secretaría de la Conferencia (tema 2 a) del programa);

b) Visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas (tema 2 b) del programa);

c) Recomendaciones formuladas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones (tema 2 c) del programa);

d) Actividades recientes de órganos intergubernamentales y de otra índole pertinentes para el proceso preparatorio (tema 2 d) del programa).

30. El Comité Preparatorio tuvo a la vista los documentos siguientes:

a) Informe del Secretario General de la Conferencia (A/CONF.151/PC/5 y Add.1 y 2);

b) Nota de la Secretaría sobre una visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General (A/CONF.151/PC/6);

c) Informe del Secretario General de la Conferencia sobre un resumen de las actividades de organizaciones intergubernamentales e internacionales que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General (A/CONF.151/PC/7);

d) Nota de la Secretaría sobre las decisiones adoptadas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones que tienen interés inmediato para el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (A/CONF.151/PC/L.7).

El Comité Preparatorio tuvo también a la vista el informe del Secretario General sobre la protección y preservación del medio marino (A/44/461 y Corr.1).

31. En la 15a. sesión, celebrada el 6 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77), Noruega, la República Federal de Alemania 2/, Suecia y Australia.

32. En la 16a. sesión, celebrada el 7 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de los Estados Unidos de América, México, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, China, India, Chile, los Países Bajos, el Japón e Indonesia. También hicieron declaraciones el Director Ejecutivo del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) y el representante de la Organización Meteorológica Mundial.

33. En la 17a. sesión, celebrada el 7 de agosto, hicieron declaraciones los representantes del Uruguay, el Canadá, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Arabia Saudita, Mauritania, Singapur, Senegal, Colombia, Italia (en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea), Kenya, Finlandia y Checoslovaquia. También hicieron declaraciones los representantes del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales, de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y del Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales.

34. En la 18a. sesión, celebrada el 8 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Guyana, Zimbabwe, Yugoslavia, Nauru, Malasia, Barbados, Islandia, Irlanda, Ghana, el Sudán y la Argentina. También hicieron declaraciones los representantes de la Organización Internacional del Trabajo, la Organización Mundial de la Salud, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

35. En la 19a. sesión, celebrada el 8 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Zambia, Nueva Zelanda, Túnez, Jamaica, Argelia, Filipinas, Grecia, Suiza, Austria, Nigeria, Egipto, Polonia, Tailandia y Kuwait. También hicieron declaraciones los representantes de la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa y de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. También hizo una declaración el observador del Comité Consultivo Jurídico Asiático-Africano.

36. En la 20a. sesión, celebrada el 9 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de la República Unida de Tanzania, Bélgica, el Chad, Myanmar, Venezuela y el Brasil. También hicieron declaraciones los representantes de la Oficina de las Naciones Unidas de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar y del Fondo de Población de las Naciones Unidas. También hicieron declaraciones el observador de la Comisión de las Comunidades Europeas y de la Organización Mundial del Turismo.

37. En la 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el representante de Argelia comunicó al Comité Preparatorio los resultados de la primera reunión del Grupo de Expertos de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre fuentes de energía nuevas y renovables y sus efectos en el medio ambiente, celebrada en Nueva York del 18 al 20 de agosto de 1990.

38. En la 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, formularon declaraciones el observador de Greenpeace International, organización no gubernamental reconocida

como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social, y el observador del Instituto de Prehistoria, Antropología y Ecología, organización no gubernamental del Brasil.

39. En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.9) titulado "Informe del Secretario General de la Conferencia sobre las actividades de la secretaría de la Conferencia", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/6).

Visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228, de la Asamblea General

40. En su 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Presidente presentó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.18) titulado "Visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General", que será el resultado de consultas oficiosas, y lo revisó oralmente añadiendo al final del texto las palabras "e invita al PNUMA y a organizaciones a contribuir plenamente a los preparativos para la Conferencia".

41. El representante de Bangladesh propuso que se suprimiera la palabra "plenamente" en el texto revisado propuesto.

42. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó el proyecto de decisión con las enmiendas orales indicadas en los párrafos 40 y 41 más arriba (véase el anexo I, decisión 1/10).

43. Una vez adoptada la decisión, el representante de la Argentina hizo una declaración.

44. Hicieron declaraciones los representantes del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.

B. Preparativos a nivel nacional

45. El Comité Preparatorio examinó la cuestión de los preparativos a nivel nacional y las directrices para los informes nacionales (tema 2 e) del programa) en sus sesiones 23a. y 27a., celebradas el 29 y el 31 de agosto. Tuvo a la vista el informe del Secretario General de la Conferencia sobre las directrices sugeridas para la preparación de informes nacionales (A/CONF.151/PC/8).

46. El Comité Preparatorio escuchó una declaración introductoria del Secretario General de la Conferencia. Hicieron declaraciones los representantes de Nauru, Suecia, Malasia, Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77), México, Barbados, Túnez, Filipinas, Mauritania, Jamaica, la India, la Argentina, Myanmar, Francia, el Canadá (también en nombre de Australia y Nueva Zelanda), Chile, los Países Bajos, Finlandia, China, Ghana, Noruega, Camerún, Colombia, Marruecos, el Japón y Bangladesh. También hicieron declaraciones los representantes del Banco Mundial y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. También hizo una declaración el observador de la Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social.

47. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio tuvo a la vista las revisiones al informe del Secretario General (A/CONF.151/PC/8/Add.1). Por sugerencia del Presidente, el Comité Preparatorio recomendó que, al preparar sus informes nacionales, los países utilizaran como marco de referencia las directrices revisadas sugeridas por el Secretario General de la Conferencia (véase el anexo I, decisión 1/24).

C. Preparativos a nivel regional

48. El Comité Preparatorio examinó la cuestión de los preparativos a nivel regional (tema 2 f) del programa) en su 23a. sesión, celebrada el 29 de agosto. Tuvo ante sí el informe de la Comisión Económica para Europa sobre la Conferencia de Bergen (A/CONF.151/PC/10) y el informe del Secretario General de la Conferencia sobre los preparativos a nivel regional (A/CONF.151/PC/12).

49. El Secretario General de la Conferencia hizo una declaración introductoria.

50. Por sugerencia del Presidente del Comité, el Comité Preparatorio decidió tomar nota con reconocimiento del informe del Secretario General de la Conferencia sobre los preparativos a nivel regional y pidió a éste que transmitiera a los secretarios ejecutivos de las comisiones regionales para su examen las propuestas pertinentes sobre la organización de las reuniones regionales que figuran en ese documento (véase el anexo I, decisión 1/2).

51. Una vez adoptada la decisión, hicieron declaraciones los representantes de Noruega y China.

D. Disposiciones para permitir contribuciones eficaces de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio

52. El Comité Preparatorio examinó la cuestión de las disposiciones para permitir contribuciones eficaces de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio (tema 2 g) del programa) en sus sesiones 21a. y 22a., celebradas el 9 y el 14 de agosto. Tuvo a la vista el informe del Secretario General de la Conferencia sobre las disposiciones sugeridas para facilitar la participación de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio (A/CONF.151/PC/9).

53. En la 21a. sesión, celebrada el 9 de agosto, el Secretario General de la Conferencia hizo una declaración introductoria. También formularon declaraciones los representantes de Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77), Noruega, China, Francia, el Canadá, la India, Nueva Zelandia, Suecia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

54. En la misma sesión, el Presidente propuso un proyecto de decisión sobre el papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio.

55. Formularon declaraciones sobre la propuesta del Presidente los representantes de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, el Japón, Francia, Guyana, Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77), Noruega, Finlandia, Túnez, los Países Bajos, China, Nueva Zelandia, Australia, el Canadá, Jamaica, la India, Mauritania y México.

56. En su 22a. sesión, celebrada el 14 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.8) titulado "Papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/1).

57. Una vez adoptada la decisión, el representante de Túnez hizo una declaración.

E. Funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

58. El Comité Preparatorio examinó la cuestión del funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias (tema 2 h) del programa) en su 23a. sesión, celebrada el 29 de agosto, y escuchó un informe oral del Secretario General de la Conferencia.

59. Por sugerencia del Presidente, el Comité Preparatorio decidió recomendar a la Asamblea General que con cargo al fondo de contribuciones voluntarias se efectuara el pago de los gastos de viaje y, a título de excepción, las dietas de los representantes de los países menos adelantados únicamente (véase el anexo I, decisión 1/3).

F. Informes de los grupos de trabajo

1. Informe del Grupo de Trabajo I

60. En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Comité Preparatorio examinó el informe del Grupo de Trabajo I (A/CONF.151/PC/WG.I/L.6), en su forma revisada oralmente (véase el anexo II), junto con las recomendaciones del Grupo de Trabajo (A/CONF.151/PC/WG.I/L.1/Rev.1, L.2/Rev.1, L.3/Rev.1, L.4/Rev.2, en su forma revisada oralmente, L.5/Rev.1, en su forma revisada oralmente, L.7/Rev.1, L.8/Rev.1, L.10, en su forma revisada oralmente, y L.11).

61. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó los proyectos de decisión recomendados por el Grupo de Trabajo I (véase el anexo I, decisiones 1/11 a 1/19).

62. Antes de adoptarse las decisiones, el representante de Italia, en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea, hizo una declaración sobre las consecuencias financieras. Tras la adopción de la decisión 1/11, el representante de Colombia hizo una declaración. Una vez adoptadas todas las decisiones, los representantes de Malasia y Australia hicieron declaraciones.

2. Informe del Grupo de Trabajo II

63. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio examinó el informe del Grupo de Trabajo II (A/CONF.151/PC/WG.II/L.4, en su forma revisada oralmente; véase el anexo III), junto con las recomendaciones del Grupo de Trabajo (A/CONF.151/PC/WG.II/L.1/Rev.3, en su forma revisada oralmente, L.2/Rev.3, L.3/Rev.2, en su forma revisada oralmente, y L.6).

64. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó los proyectos de decisión recomendados por el Grupo de Trabajo II (véase el anexo I, decisiones 1/20 a 1/23).

65. Antes de adoptarse las decisiones, el representante de Italia, en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea, hizo una declaración sobre las consecuencias financieras de los proyectos de decisión.

G. Otras cuestiones examinadas con relación al tema 2

Fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

66. En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.11) titulado "Fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/4).

Representación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

67. En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.15) titulado "Representación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/5).

68. Antes de adoptarse la decisión, el representante de Italia hizo una declaración en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea.

Transferencia de tecnología

69. En su 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.16), titulado "Transferencia de tecnología", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/8).

70. Antes de adoptarse la decisión, el representante de Italia hizo una declaración en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea. Una vez adoptada la decisión, hicieron declaraciones los representantes de la Argentina y China.

71. En la 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Presidente presentó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.17) titulado "Recursos financieros", preparado sobre la base de consultas oficiosas, y lo revisó oralmente sustituyendo las palabras "sobre la cuestión de los recursos financieros" por las palabras "sobre la cuestión de la transferencia de recursos financieros nuevos o adicionales, en particular a los países en desarrollo".

72. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó el proyecto de decisión en su forma revisada oralmente (véase el anexo I, decisión 1/9).

Grupo de trabajo sobre cuestiones jurídicas e institucionales y demás cuestiones conexas

73. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.19) titulado "Grupo de trabajo sobre cuestiones jurídicas e institucionales y demás cuestiones conexas", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/26).

Medio ambiente y desarrollo

74. En la 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto, el representante de Bolivia, en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77, presentó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.12), titulado "Medio ambiente y desarrollo", cuyo texto era el siguiente:

"El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Pide al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que, en colaboración con los órganos, organizaciones y organismos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas, le presente en su segundo período de sesiones un informe sobre la marcha de los trabajos que destaque la estrecha relación entre el desarrollo y el medio ambiente, teniendo la debida cuenta de las disposiciones de la Declaración sobre la cooperación económica internacional y, en particular, la reactivación del crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo, aprobada por la Asamblea General en la resolución S-18/3, del 1° de mayo de 1990, así como, entre otras cosas, de los aspectos siguientes:

- i) La relación entre la pobreza y la degradación del medio ambiente;
- ii) La relación entre la falta de crecimiento económico y la degradación del medio ambiente en los países en desarrollo;
- iii) La relación entre las modalidades inadecuadas de crecimiento y desarrollo y la degradación del medio ambiente y sus consecuencias;
- iv) La relación entre la crisis de la deuda externa de los países en desarrollo, incluido el fenómeno de la transferencia neta de recursos de los países en desarrollo a los países desarrollados, y la degradación del medio ambiente;
- v) La relación entre el negativo medio económico internacional, incluido el deterioro de las condiciones de comercio de los países en desarrollo, y la degradación del medio ambiente;

b) Pide además al Secretario General de la Conferencia que, en los documentos e informes que presente durante todo el proceso preparatorio de la Conferencia, mantenga un equilibrio entre desarrollo y medio ambiente, tanto en los sectores del desarrollo como en las esferas relativas al medio ambiente, y que incluya las cuestiones intersectoriales junto con otros elementos en la forma de una matriz."

75. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.22), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de decisión contenido en el documento A/CONF.151/PC/L.12 (véase el anexo I, decisión 1/25).

Fuentes de energía nuevas y renovables

76. En la 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el representante de Suecia presentó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.20), titulado "Fuentes de energía nuevas y renovables", cuyo texto era el siguiente:

"El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo invita al Comité sobre el Aprovechamiento y la Utilización de Fuentes de Energía Nuevas y Renovables a que estudie mecanismos de acción adecuados que abarquen la financiación y la transferencia de tecnología dentro de su esfera de competencia y a que presente sus recomendaciones como aportación al proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo."

77. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.23), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de decisión contenido en el documento A/CONF.151/PC/L.20 (véase el anexo I, decisión 1/27).

Cuestiones intersectoriales

78. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.24), titulado "Cuestiones intersectoriales", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/28).

Cooperación sobre transferencia de tecnología y recursos financieros a los países en desarrollo

79. En la 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el representante de Bolivia, en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77, presentó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.21), titulado "Aplicación de los incisos j) y m) del párrafo 15 de la sección I de la resolución 44/228 de la Asamblea General", cuyo texto era el siguiente:

"El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pide al Secretario General de la Conferencia que le presente en su segundo período de sesiones un informe sobre la marcha de los estudios realizados y de las medidas adoptadas con miras a aplicar las disposiciones de los incisos j) y m) del párrafo 15 de la sección I de la resolución 44/228 de la Asamblea General."

80. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.25), titulado "Cooperación sobre transferencia de tecnología y recursos financieros a los países en desarrollo", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de decisión contenido en el documento A/CONF.151/PC/L.21 (véase el anexo I, decisión 1/29).

81. Antes de adoptarse la decisión, formularon declaraciones los representantes de los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Mauritania, el Japón y Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77).

**V. DISPOSICIONES RELATIVAS A LOS PERIODOS DE SESIONES
FUTUROS DEL COMITE PREPARATORIO**

82. El Comité Preparatorio examinó las disposiciones relativas a los períodos de sesiones futuros del Comité Preparatorio (tema 3 del programa) en su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto.

83. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/L.10), titulado "Fechas de los períodos de sesiones segundo y tercero del Comité Preparatorio", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas (véase el anexo I, decisión 1/7).

**VI. PROGRAMA PROVISIONAL DEL SEGUNDO PERIODO DE SESIONES
DEL COMITE PREPARATORIO**

84. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó el proyecto de programa provisional para su segundo período de sesiones contenido en una nota de la Secretaría (A/CONF.151/PC/L.14) (véase el anexo I, decisión 1/30).

**VII. APROBACION DEL INFORME DEL COMITE PREPARATORIO SOBRE
SU PRIMER PERIODO DE SESIONES**

85. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Comité Preparatorio aprobó el proyecto de informe sobre su primer período de sesiones (A/CONF.151/PC/L.13 y Add.1) y pidió al Relator que le diera forma definitiva para presentarlo a la Asamblea General en su cuadragésimo quinto período de sesiones.

Notas

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 48 (A/44/48), cap. V.

2/ Al incorporarse la República Democrática Alemana a la República Federal de Alemania con efecto a partir del 3 de octubre de 1990, los dos Estados alemanes formaron un solo Estado soberano. A partir de la fecha de la unificación, la República Federal de Alemania desarrolla sus actividades en las Naciones Unidas con la designación "Alemania".

Anexo I

DECISIONES ADOPTADAS POR EL COMITE PREPARATORIO
EN SU PRIMER PERIODO DE SESIONES

<u>Número de la decisión</u>	<u>Título</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Fecha de adopción</u>	<u>Página</u>
1/1	Papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	2 g)	14 de agosto de 1990	19
1/2	Preparativos regionales para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	2 f)	29 de agosto de 1990	20
1/3	Funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	2 h)	29 de agosto de 1990	20
1/4	Fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	2	29 de agosto de 1990	20
1/5	Representación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	2	29 de agosto de 1990	21
1/6	Informe del Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo relativo a las actividades de la secretaría de la Conferencia	2 a)	29 de agosto de 1990	21
1/7	Fechas de los períodos de sesiones segundo y tercero del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	3	29 de agosto de 1990	21
1/8	Transferencia de tecnología	2	30 de agosto de 1990	22
1/9	Recursos financieros	2	30 de agosto de 1990	22
1/10	Visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General	2 b)	30 de agosto de 1990	23

<u>Número de la decisión</u>	<u>Título</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Fecha de adopción</u>	<u>Página</u>
1/11	Cambios climáticos	2 i)	30 de agosto de 1990	23
1/12	Agotamiento de la capa de ozono	2 i)	30 de agosto de 1990	24
1/13	Contaminación atmosférica transfronteriza	2 i)	30 de agosto de 1990	24
1/14	Lucha contra la deforestación	2 i)	30 de agosto de 1990	25
1/15	Empobrecimiento de los suelos y desertificación y sequía	2 i)	30 de agosto de 1990	27
1/16	Conservación de la diversidad biológica	2 i)	30 de agosto de 1990	29
1/17	Gestión ecológicamente racional de la biotecnología	2 i)	30 de agosto de 1990	29
1/18	Educación ambiental y para el desarrollo	2 i)	30 de agosto de 1990	30
1/19	Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo I	2 i)	30 de agosto de 1990	30
1/20	Protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, y de las zonas costeras, y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos	2 i)	31 de agosto de 1990	31
1/21	Protección de la calidad y el suministro de los recursos de agua dulce	2 i)	31 de agosto de 1990	34
1/22	Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos, y de los productos químicos tóxicos, y prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos	2 i)	31 de agosto de 1990	36
1/23	Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo II	2 i)	31 de agosto de 1990	39

<u>Número de la decisión</u>	<u>Título</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Fecha de adopción</u>	<u>Página</u>
1/24	Directrices para la preparación de informes nacionales	2 e)	31 de agosto de 1990	40
1/25	Medio ambiente y desarrollo	2	31 de agosto de 1990	41
1/26	Grupo de Trabajo sobre cuestiones jurídicas e institucionales y demás cuestiones conexas	2	31 de agosto de 1990	41
1/27	Fuentes de energía nuevas y renovables	2	31 de agosto de 1990	42
1/28	Cuestiones intersectoriales	2	31 de agosto de 1990	42
1/29	Cooperación sobre transferencia de tecnología y recursos financieros a los países en desarrollo	2	31 de agosto de 1990	43
1/30	Programa provisional del segundo período de sesiones del Comité Preparatorio	4	31 de agosto de 1990	43

1/1. Papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

1. En su 22a. sesión, celebrada el 14 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo convino en que las contribuciones eficaces de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio redundaban en interés del Comité.
2. Existía acuerdo respecto a la participación amplia de las organizaciones no gubernamentales competentes en la materia.
3. La política del Comité Preparatorio debería consistir en fomentar una representación equitativa de las organizaciones no gubernamentales de los países desarrollados y las de los países en desarrollo, y de todas las regiones, así como en garantizar un justo equilibrio entre las organizaciones no gubernamentales que centraban sus actividades en el medio ambiente y las que las centraban en el desarrollo. El Comité Preparatorio debería estimular la participación de organizaciones científicas y de otra índole.
4. El Comité Preparatorio decidió que, solamente para los efectos del primer período de sesiones, y sin perjuicio de las decisiones que la Asamblea General adoptara en su cuadragésimo quinto período de sesiones, se aplicarían las normas siguientes:
 - a) Las organizaciones no gubernamentales no tendrían ninguna función de negociación en la labor del Comité Preparatorio;
 - b) Las organizaciones no gubernamentales competentes podrían, por cuenta propia, presentar exposiciones por escrito en el proceso preparatorio, por mediación de la secretaría, en los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, según lo consideraran conveniente. Esas exposiciones por escrito no se publicarían como documentos oficiales, salvo de conformidad con el reglamento de las Naciones Unidas;
 - c) Las organizaciones no gubernamentales competentes reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social podrían tener la oportunidad de hacer intervenciones breves en las sesiones plenarias del Comité Preparatorio y las sesiones de los grupos de trabajo. Otras organizaciones no gubernamentales competentes podrían también solicitar hacer brevemente uso de la palabra en esas reuniones. Si el número de solicitudes era demasiado elevado, el Comité Preparatorio pediría a las organizaciones no gubernamentales que se constituyeran en grupos y que cada grupo se expresara por mediación de un portavoz. De conformidad con la práctica habitual de las Naciones Unidas, toda intervención oral de una organización no gubernamental se haría a discreción del Presidente y con el consentimiento del Comité Preparatorio o del Grupo de Trabajo, según procediera.
5. El Comité Preparatorio tomó nota con reconocimiento de la iniciativa del Secretario General de la Conferencia de buscar recursos extrapresupuestarios, además del fondo de contribuciones voluntarias establecido de conformidad con la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, para facilitar el acceso en el proceso preparatorio a contribuciones especialmente importantes, de las que no se dispondría de otra manera, particularmente mediante la participación efectiva de instituciones y expertos de países en desarrollo en los diversos aspectos del proceso preparatorio. A este respecto, se pidió al Secretario General que utilizara esos recursos, entre otras cosas, para que los

representantes de las organizaciones no gubernamentales competentes de países en desarrollo, en particular los menos adelantados, pudieran participar en el proceso preparatorio y en la Conferencia de 1992, a título independiente o como miembros de delegaciones oficiales, si así lo decidían sus países.

6. El Presidente, con asistencia de los presidentes de los grupos regionales, de otros grupos de coordinación y de la secretaría, propondría un procedimiento para determinar la competencia de las organizaciones no gubernamentales y su pertinencia para la labor del Comité Preparatorio.

7. El Comité Preparatorio recomendó a la Asamblea General que estudiara en su cuadragésimo quinto período de sesiones la cuestión de la participación de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio de la Conferencia, teniendo en cuenta la decisión adoptada por el Comité Preparatorio en su primer período de sesiones.

8. El Comité Preparatorio apoyó las propuestas formuladas por el Secretario General de la Conferencia en su informe (A/CONF.151/PC/9), con sujeción a la presente decisión.

1/2. Preparativos regionales para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

En su 23a. sesión, celebrada el 29 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, tomó nota con reconocimiento del informe del Secretario General de la Conferencia sobre los preparativos a nivel regional (A/CONF.151/PC/12) y pidió al Secretario General de la Conferencia que transmitiera a los secretarios ejecutivos de las comisiones regionales, para su examen, las sugerencias sobre la organización de reuniones regionales que figuraban en ese informe.

1/3. Funcionamiento del fondo de contribuciones voluntarias para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

En su 23a. sesión, celebrada el 29 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, decidió recomendar a la Asamblea General que, con cargo al fondo de contribuciones voluntarias, se pagaran los gastos de viaje y, a título de excepción, las dietas de los representantes de los países menos adelantados únicamente.

1/4. Fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, recordando los párrafos 1 y 2 de la sección I de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, recomendó a la Asamblea General que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo se celebrara del 1º al 12 de junio de 1992.

1/5. Representación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo expresó su satisfacción ante los preparativos para la Conferencia de 1992 que estaba efectuando el Gobierno del Brasil, así como la intención de éste de invitar a Jefes de Estado o de Gobierno al Brasil en esa oportunidad. A este respecto, y teniendo en cuenta la importancia y alcance de las decisiones que se esperaba que adoptara la Conferencia, el Comité Preparatorio recomendó a la Asamblea General, en su cuadragésimo quinto período de sesiones, que los Estados se hicieran representar en la Conferencia al nivel de Jefes de Estado o de Gobierno.

1/6. Informe del Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo relativo a la actividades de la secretaría de la Conferencia

En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo expresó su agradecimiento al Secretario General de la Conferencia por su informe a/ y su declaración introductoria b/ y tomó nota de su propuesta relativa a la Conferencia, formulada en el párrafo 32 del texto de su declaración introductoria. El Comité Preparatorio pidió al Secretario General de la Conferencia que preparara un informe más detallado sobre su propuesta a fin de examinarlo en el segundo período de sesiones.

1/7. Fechas de los períodos de sesiones segundo y tercero del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

En su 24a. sesión, celebrada el 29 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo decidió:

a) Que su segundo período de sesiones se celebraría del 18 de marzo al 5 de abril de 1991 en el entendimiento de que, de ser necesario, se prolongaría hasta el 12 de abril;

b) Que su tercer período de sesiones se celebraría del 12 al 30 de agosto de 1991 en el entendimiento de que, de ser necesario, se prolongaría hasta el 4 de septiembre.

a/ A/CONF.151/PC/5 y Add.1 y 2.

b/ Véase el documento A/CONF.151/PC/5/Add.1.

1/8. Transferencia de tecnología

En su 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, habiendo examinado el informe del Secretario General de la Conferencia sobre el tema de la transferencia de tecnología g/ y teniendo presentes las disposiciones pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, pidió al Secretario General de la Conferencia que preparara, para examinarlo en períodos de sesiones futuros, un estudio más detallado a fin de:

- a) Poner en claro el concepto de tecnología ambientalmente racional y el proceso mediante el cual se efectuaba la transferencia de esa tecnología;
- b) Examinar las necesidades tecnológicas de los países en desarrollo;
- c) Examinar las necesidades de los países en desarrollo en lo que se refería a la formación de su personal a fin de que esos países pudieran adaptar y aceptar la transferencia de tecnología ecológicamente racional;
- d) Examinar los obstáculos, tanto para la exportación como para la importación, que impedían la transferencia de tecnología ecológicamente racional;
- e) Examinar la idoneidad de las modalidades y programas existentes para la transferencia de tecnología ecológicamente racional;
- f) Examinar qué nuevos mecanismos eran necesarios y las consecuencias financieras de estos;
- g) Ofrecer ejemplos o estudios de casos de éxito y fracaso;
- h) Considerar las posibilidades de cooperación regional y subregional;
- i) Examinar las consecuencias para esta cuestión del resultado de la Ronda Uruguay y de negociaciones comerciales multilaterales.

1/9. Recursos financieros

En su 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, habiendo examinado el informe del Secretario General de la Conferencia relativo a la cuestión de la transferencia de recursos financieros, nuevos o adicionales, a los países en desarrollo d/, y teniendo presentes las disposiciones pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, pidió al Secretario General de la Conferencia que siguiera estudiando esa cuestión y le presentara un nuevo informe al respecto en su segundo período de sesiones.

g/ A/CONF.151/PC/5, anexo II, sección II.

d/ A/CONF.151/PC/5, anexo II, sección I.

1/10. Visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General

En su 25a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, habiendo examinado la nota de la Secretaría sobre la visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General g/, tomó nota con agradecimiento del informe y de las contribuciones que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas habían aportado a su labor en su primer período de sesiones e invitó al PNUMA y a esas organizaciones a contribuir a los preparativos para la Conferencia.

1/11. Cambios climáticos

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que siguiera de cerca la labor que realizara en el futuro el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre los Cambios Climáticos, en cumplimiento de la decisión SS.II/3B del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, de 3 de agosto de 1990, y de la resolución 2.6/1 (EC-XLII) del Comité Ejecutivo de la Organización Meteorológica Mundial, de 22 de junio de 1990, las negociaciones apoyadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Organización Meteorológica Mundial relativas a un convenio marco sobre los cambios climáticos e instrumentos jurídicos conexos, según procediera, la segunda Conferencia Mundial sobre el Clima y otras reuniones importantes relacionadas con esta cuestión que se celebraran entre los períodos de sesiones primero y segundo del Comité Preparatorio y que preparara un informe en el que se analizaran y resumieran los resultados de esas actividades y se hicieran recomendaciones al respecto;

b) Pidió también al Secretario General de la Conferencia que, sobre la base del informe solicitado en el apartado a) de la presente decisión, hiciera recomendaciones relativas a la contribución del Comité Preparatorio al proceso de negociación de un convenio marco sobre los cambios climáticos y los instrumentos jurídicos conexos, según procediera, teniendo en cuenta los objetivos del desarrollo de los países en desarrollo, e incluyendo la integración de los objetivos intersectoriales y del desarrollo determinados en la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989 y, en particular, en el párrafo 8 de la resolución aprobada por el Comité Preparatorio en su período de sesiones de organización f/, sin perjuicio de la decisión que tomara la Asamblea General en su cuadragésimo quinto período de sesiones sobre los medios, arbitrios y modalidades para continuar esas negociaciones;

g/ Documento A/CONF.151/PC/6.

f/ Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 40 (A/44/48), párr. 56.

c) Pidió además al Secretario General de la Conferencia que aprovechara, entre otras cosas, la labor de los órganos, organizaciones y organismos competentes del sistema de las Naciones Unidas, y de otras organizaciones pertinentes al iniciar la labor de determinación del costo, en particular para los países en desarrollo, de la adopción de medidas para limitar los posibles cambios climáticos y mitigar sus efectos adversos, de conformidad con los objetivos de la resolución 44/228 de la Asamblea General, tal como figuraban en sus párrafos pertinentes, y que presentara un informe al respecto al Comité Preparatorio en su segundo período de sesiones.

1/12. Agotamiento de la capa de ozono

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Invitó a los Estados que no lo hubieran hecho todavía a ratificar el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono y el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono o a adherirse a ellos;

b) Pidió a la secretaría de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que colaborara con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Organización Meteorológica Mundial con miras a evaluar la necesidad de que el Comité Preparatorio adoptara medidas adicionales para apoyar la labor en curso dentro del marco del Convenio de Viena y del Protocolo de Montreal y pidió al Secretario General de la Conferencia que informara sobre la cuestión al Comité Preparatorio en su tercer período de sesiones;

c) Pidió también al Secretario General de la Conferencia que, en cooperación con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, informara al Comité Preparatorio sobre la eficacia de la aplicación de las disposiciones del Protocolo de Montreal relativas a la cooperación financiera y a la transferencia de tecnología a los países en desarrollo en su forma enmendada por la Segunda Reunión de las Partes en el Protocolo, celebrada en Londres del 27 al 29 de junio de 1990.

1/13. Contaminación atmosférica transfronteriza

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Invitó a los países que tuvieran la experiencia y la tecnología necesarias, particularmente a los países industrializados, y a la Comisión Económica para Europa a compartir con los países en desarrollo y las comisiones y las organizaciones regionales interesados su experiencia con respecto al problema de la contaminación atmosférica transfronteriza;

b) Invitó a los órganos competentes del sistema de las Naciones Unidas a estudiar la necesidad de formular, previa solicitud, opciones para las regiones que todavía no hubieran adoptado medidas a fin de limitar las emisiones que causan contaminación atmosférica transfronteriza;

c) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que preparara, para el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio, un informe sobre el tema de la contaminación atmosférica transfronteriza, en el que se recalcará la necesidad de la cooperación internacional para que los países en desarrollo pudieran vigilar y evaluar eficazmente la contaminación atmosférica transfronteriza; por consiguiente, el informe debería referirse a la transferencia de tecnología, la capacitación y los recursos financieros adicionales que se podrían necesitar para alcanzar este objetivo.

1/14. Lucha contra la deforestación

1. En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo recomendó que las deliberaciones sobre la protección y la ordenación sostenible de los ecosistemas forestales de las regiones boreales, templadas, subtropicales y tropicales estuvieran bien coordinadas y fueran acordes con otros posibles tipos de medidas relativas a la reducción de las emisiones de gases termoactivos, la protección de la diversidad biológica, el aprovechamiento racional de los recursos biológicos y el mejoramiento de las condiciones de mercado para la madera y los productos de madera, que podrían adoptar la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización Meteorológica Mundial y la Organización Internacional de las Maderas Tropicales en lo concerniente a los convenios sobre los cambios climáticos y la diversidad biológica y otros acuerdos pertinentes.

2. El Comité Preparatorio pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que preparara para su segundo período de sesiones, con la asistencia de las organizaciones internacionales pertinentes y en estrecha consulta con los gobiernos, reconociendo la soberanía de éstos sobre los recursos naturales dentro de su territorio, un completo informe sobre los temas siguientes:

a) Estado de la cubierta forestal de las regiones boreales, templadas, subtropicales y tropicales y pérdida de ésta debido a la deforestación, la lluvia ácida y los agentes contaminantes del aire, el fuego, la desertificación y otras causas, y medidas para lograr la reforestación, población forestal y ordenación sostenible de los bosques;

b) Determinación de la función de los bosques como:

- i) Fuente importante de energía y madera para las comunidades rurales en los países en desarrollo;
- ii) Sumideros de gases termoactivos que podrían contribuir a la prevención de posibles cambios climáticos;
- iii) Hábitat de diversidad biológica;

c) Otras fuentes de energía e instrumentos eficaces en términos de la energía para combatir la deforestación resultante de una enorme dependencia de la leña;

d) Cuantificación del valor económico de los bosques en términos de sus múltiples usos;

e) Consecuencias socioeconómicas para los países exportadores de madera de las restricciones comerciales, incluida la prohibición de importaciones de madera y productos de madera;

f) Resultado de todos los debates e informes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización Meteorológica Mundial y la Organización Internacional de las Maderas Tropicales sobre materias relacionadas con la silvicultura;

g) Recopilación de información pertinente a la transferencia de tecnología sobre la base de los objetivos fijados en la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989;

h) Relación entre el medio económico internacional y la pobreza y sus consecuencias para el uso de las tierras forestales; y que sugiriera al Comité Preparatorio, en su segundo período de sesiones, posibilidades para la coordinación de medidas nacionales, regionales e internacionales sobre los bosques.

3. El Comité Preparatorio invitó:

a) A la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación a que tuviera en cuenta estas consideraciones en la preparación de la reunión que su Comité de Desarrollo Forestal celebraría en septiembre de 1990, el 98º período de sesiones que el Consejo de la FAO celebraría en noviembre de 1990 y el examen del Plan de Acción Forestal Tropical;

b) Al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y a la Organización Meteorológica Mundial a que tuvieran en cuenta estas consideraciones en sus preparativos para la negociación de un convenio marco sobre los cambios climáticos;

c) Al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que tuviera en cuenta estas consideraciones en la preparación de un instrumento jurídico internacional sobre la diversidad biológica;

d) A la Organización Internacional de las Maderas Tropicales a que tuviera en cuenta estas consideraciones en la preparación de la reunión que su Consejo celebraría en noviembre de 1990 y la revisión del Acuerdo Internacional de las Maderas Tropicales.

Empobrecimiento de los suelos

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Hizo hincapié en la necesidad de que las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, en especial la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, continuaran sus actividades en el ámbito de la vigilancia y la evaluación de la degradación de los suelos y del fortalecimiento de la formulación y aplicación de políticas nacionales relativas a las tierras;

b) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que mantuviera al Comité Preparatorio informado sobre los preparativos y los resultados de la Conferencia sobre la Agricultura y el Medio Ambiente - Estrategias y mecanismos para un desarrollo agrícola sostenible, patrocinada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y los Países Bajos, que se celebraría en abril de 1991;

c) Invita a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación a que, en la preparación de una estrategia para una agricultura sostenible, incluyera medidas para evitar y combatir el empobrecimiento de los suelos, teniendo debidamente en cuenta la amplia gama de cuestiones socioeconómicas e interdisciplinarias que ello entrañaba, y que informara sobre los progresos logrados al Comité Preparatorio en su segundo período de sesiones por conducto del Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo;

d) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que examinara las actividades de cooperación regionales en curso y futuras en apoyo de programas y anteproyectos nacionales, incluidas las de nivel comunitario, en relación con los problemas de los recursos de tierras en un contexto de desarrollo plenamente integrado, y que presentara un informe acerca de ellas;

e) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que, en estrecha colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa, el Banco Mundial, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y demás organizaciones internacionales competentes, preparara un análisis de otros sistemas sostenibles de producción de tierras marginales y la relación entre la agricultura intensiva y extensiva y el empobrecimiento de los suelos.

Desertificación y sequía

El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Invitó al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que aplicara con urgencia las disposiciones de los párrafos 6 y 7 de la resolución 44/172 A y C de la Asamblea General, de 19 de diciembre de 1989, relativas a los progresos logrados en la ejecución del Plan de Acción para combatir la desertificación;

b) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que, en consulta con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa, el Banco Mundial, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y demás organizaciones regionales, intergubernamentales y no gubernamentales competentes, presentara al Comité Preparatorio, en su tercer período de sesiones, un informe sobre los resultados logrados, las medidas de control aplicadas y el apoyo financiero y técnico proporcionado en la ejecución del Plan de Acción para combatir la desertificación y la necesidad de la cooperación internacional adicional que pudiera necesitarse para combatir la sequía y la desertificación;

c) Invitó al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que, en colaboración con las organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas, iniciara la labor de la vigilancia, evaluación y aplicación de las medidas de control previstas en el Plan de Acción para combatir la desertificación;

d) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que siguiera de cerca las actividades de vigilancia e investigación de la sequía que realizaban actualmente la Organización Meteorológica Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y demás organizaciones pertinentes, entre ellas el Observatorio del Sáhara y el Sahel, que presentara al Comité Preparatorio en su tercer período de sesiones un informe sobre el estado de esas actividades y que formulara recomendaciones sobre cómo podía apoyar el Comité Preparatorio estas iniciativas tan importantes;

e) Pidió también al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que preparara un estudio amplio sobre los medios y formas de ampliar las actividades de reforestación para combatir el empobrecimiento de los suelos y la desertificación.

1/16. Conservación de la diversidad biológica

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que siguiera de cerca la marcha de los trabajos del Grupo de Trabajo especial de expertos sobre la diversidad biológica, establecido con los auspicios del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, en lo que se refería a la negociación de un instrumento jurídico internacional sobre la diversidad biológica relativo a la protección de la diversidad biológica y al uso racional de los recursos biológicos en un contexto socioeconómico amplio, incluida la labor del subgrupo de trabajo sobre biotecnología, así como la labor pertinente de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos y otras organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales;

b) Pidió además al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que informara al Comité Preparatorio en su segundo período de sesiones sobre el estado de las negociaciones, analizara los resultados logrados e hiciera recomendaciones al respecto.

1/17. Gestión ecológicamente racional de la biotecnología

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Que siguiera de cerca la labor realizada por el Grupo de Trabajo oficioso de la ONUDI/PNUMA/OMS/FAO, sobre seguridad en la biotecnología, así como la labor realizada por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y otras organizaciones internacionales pertinentes, con miras a acelerar la elaboración de directrices básicas sobre la seguridad en la biotecnología y a facilitar la preparación de un código de conducta internacional, teniendo también en cuenta, entre otras cosas, la labor del Subgrupo de Trabajo sobre Biotecnología establecido por el Grupo de Trabajo especial de expertos sobre la diversidad biológica en su tercer período de sesiones, celebrado en julio de 1990, y que presentara un informe al Comité Preparatorio en su tercer período de sesiones sobre la marcha de los trabajos;

b) Que informara acerca de los progresos logrados en las deliberaciones que tenían lugar dentro del marco de la labor que realizaba el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre un instrumento jurídico internacional relativo a la diversidad biológica;

c) Que preparara para el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio un informe sobre metodologías y procedimientos que podrían seguirse internacionalmente para evaluar los riesgos de la biotecnología, entre otras cosas para la salud y para el medio ambiente y sus repercusiones socioeconómicas;

d) Que preparara para el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio un informe sobre la función del sector privado, en particular la función de las empresas transnacionales, en la promoción, aplicación y transferencia de la biotecnología, en consulta con el Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales y otros órganos internacionales pertinentes.

1/18. Educación ambiental y para el desarrollo

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia que aprovechara la competencia de los órganos y organizaciones interesados del sistema de las Naciones Unidas y de otras organizaciones pertinentes a fin de estudiar medidas para fomentar la toma de conciencia y la educación del público, especialmente de la generación joven, en materia del medio ambiente y desarrollo, así como otras medidas para aumentar la toma de conciencia de los riesgos y las posibles medidas respecto de las cuestiones de que se ocupaba el Grupo de Trabajo I.

1/19. Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo I

En su 26a. sesión, celebrada el 30 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo aprobó el siguiente proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo I, de conformidad con la resolución aprobada por el Comité Preparatorio en su período de sesiones de organización, en particular con los párrafos 8 y 9 g/:

1. Protección de la atmósfera:

a) Cambios climáticos;

g/ Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 48 (A/44/48), cap. V. El texto del párrafo 8 de la resolución es el siguiente:

"8. Decide que al cumplir sus mandatos de conformidad con la resolución 44/228 de la Asamblea General, cada uno de los dos grupos de trabajo asegure que se adopte un enfoque integrado de las cuestiones del medio ambiente y del desarrollo, teniendo en cuenta asuntos tales como las pautas de consumo y de producción, el acceso a la tecnología ambientalmente racional y la transferencia de dicha tecnología, las necesidades de recursos financieros, el desarrollo de los recursos humanos, los instrumentos económicos, el logro de la seguridad alimentaria en el contexto de un desarrollo sostenible de la agricultura, las disposiciones institucionales, la mejora de las condiciones de vida y de trabajo de los pobres en los barrios de tugurios urbanos y en las zonas rurales, mediante la erradicación de la pobreza, entre otras cosas mediante la ejecución de programas integrados de desarrollo rural y urbano, así como tomando otras medidas adecuadas en todos los niveles necesarios para contener la degradación del medio ambiente, proteger las condiciones de la salud humana y mejorar la calidad de vida."

- b) Agotamiento de la capa de ozono h/;
- c) Contaminación atmosférica transfronteriza h/.

2. Recursos de tierras:

- a) Deforestación;
- b) Empobrecimiento de los suelos;
- c) Desertificación y sequía h/.

3. Conservación de la diversidad biológica.

4. Gestión ecológicamente racional de la biotecnología h/.

5. Programa provisional del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo.

6. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo.

1/20. Protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, y de las zonas costeras, y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos

1. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia que, basándose en particular en las opiniones expresadas en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio y en los conocimientos especializados del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y todos los demás órganos pertinentes, y teniendo en cuenta todos los párrafos pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, le presentara en su segundo período de sesiones un informe amplio con recomendaciones sobre medidas que abarcarían los aspectos siguientes:

a) Establecimiento de mecanismos para el desarrollo de la capacidad endógena y los recursos humanos, incluso medidas para apoyar el fortalecimiento de la capacidad institucional de los países en desarrollo para tratar cuestiones relacionadas con los océanos y los mares;

b) Medidas para fortalecer la cooperación técnica, tanto entre países desarrollados y países en desarrollo como entre países en desarrollo, a fin de promover y reforzar la capacidad de estos últimos de determinar, analizar, vigilar, afrontar y prevenir los problemas ambientales y desarrollar sus recursos naturales con miras al desarrollo sostenible;

c) Establecimiento, según procediera, de sistemas de alerta temprana para emergencias causadas por derrames de hidrocarburos y por sustancias químicas peligrosas y de mecanismos de notificación y movilización de la asistencia adecuada que en tales casos se solicitara;

h/ Se preveía que el debate sustantivo de este tema tendría lugar en el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio.

d) Medidas para ampliar y fortalecer los sistemas nacionales, regionales e internacionales de recopilación, evaluación y vigilancia de datos y los mecanismos de intercambio de información;

e) Fomento de campañas de toma de conciencia y educación públicas, por conducto de organizaciones no gubernamentales, entre otras, para lograr un mejor entendimiento de los problemas del medio marino y costero;

f) Vínculos existentes entre los océanos y los mares y las cuestiones del posible cambio climático y de la diversidad biológica;

g) La repercusión del posible cambio climático de los ecosistemas insulares pequeños y en las zonas costeras bajas;

h) Problemas relacionados con la contaminación y la situación de los recursos marinos vivos en todas las regiones marinas, incluso en mares determinados y en las regiones polares, según procediera;

i) Medidas para fortalecer los programas de cooperación subregional, regional e interregional, incluido el Programa de mares regionales del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, que habían resultado ser mecanismos eficaces y viables para tratar, entre otras cosas, los problemas relacionados con la contaminación;

j) La eficacia y el fortalecimiento viables de las instituciones internacionales existentes, la eficacia y el estado de aplicación de los instrumentos jurídicos vigentes y la determinación de lagunas en los mecanismos existentes para la protección del medio marino;

k) Fomento y aplicación, según proceda, del método consistente en la precaución y en el uso de incentivos y desincentivos para promover métodos de producción no contaminantes a fin de combatir la contaminación marina;

l) Eficacia de las actividades realizadas a nivel nacional, regional e internacional para hacer frente a la contaminación marina de todas las fuentes, y de las medidas para apoyarlas, inclusive:

i) Establecimiento de infraestructuras portuarias nacionales para la recolección y eliminación de desechos;

ii) Medidas para fortalecer o establecer instalaciones de tratamiento de aguas servidas o cloacales;

m) Ordenación integrada para el desarrollo de las zonas costeras y de las zonas marítimas bajo jurisdicción nacional que previeran un equilibrio adecuado entre las necesidades del medio ambiente y del desarrollo y, con este propósito, elaboración de técnicas de ordenación integrada que incluyeran una evaluación de sus consecuencias ambientales;

n) Eficacia de las instituciones internacionales existentes, eficacia y estado de aplicación de los instrumentos jurídicos vigentes y determinación en los foros competentes de las lagunas de los mecanismos existentes para la protección, uso y desarrollo racionales de los recursos marinos vivos, incluidos los recursos vivos de alta mar, teniendo en cuenta los resultados de la Conferencia Mundial sobre la Ordenación y el Desarrollo de la Pesca, de 1984, así como la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar;

o) Consecuencias de la captura en gran escala y de las nuevas técnicas de pesca y tecnologías de pesca incompatibles con una ordenación sostenible de los recursos marinos vivos, teniendo en cuenta la resolución 44/225 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, sobre la pesca de altura en gran escala con redes de enmalle y deriva;

p) Medidas adecuadas para la conservación, el uso racional y el desarrollo sostenible de los recursos marinos vivos de alta mar y la protección de sus ecosistemas;

q) Medios para proteger o restablecer los recursos marinos vivos y su hábitat, incluidos los manglares y los arrecifes de coral, teniendo en cuenta la labor que realiza el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para la consecución de un instrumento jurídico sobre la diversidad biológica y la labor de su Programa de los mares regionales;

r) Actualización de estudios sobre el estado de las ballenas, de otros mamíferos marinos y de otras especies marinas en peligro, desde 1972 hasta la actualidad.

2. El Comité Preparatorio invitó a la Organización Marítima Internacional a que, en cooperación con los Estados partes en el Convenio de Londres sobre la Prevención de la Contaminación del Mar por Vertimiento de Desechos y otras Materias, iniciara trabajos con miras a fortalecer el régimen para reprimir el vertimiento en el mar, teniendo en cuenta todos los párrafos pertinentes de la Declaración Ministerial de Bergen sobre el desarrollo sostenible en la región de la Comisión Económica para Europa i/ y el resultado de las deliberaciones de las demás comisiones regionales que debían celebrar conferencias regionales para preparar la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.

3. El Comité Preparatorio invitó al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, a la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y a la Organización Meteorológica Mundial a que estudiaran los medios de fortalecer los sistemas de vigilancia para proteger los océanos, entre otras cosas, mediante el establecimiento de un sistema mundial de vigilancia de los océanos j/.

4. El Comité Preparatorio invitó al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que, en cooperación con las organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas, incluida la Oficina de las Naciones Unidas en Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar, estudiara la posibilidad de hacer una evaluación de las propuestas para el desarrollo ulterior de la cooperación científica, técnica y financiera para proteger el medio marino de las fuentes terrestres de contaminación.

5. El Comité Preparatorio pidió al Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo que siguiera de cerca la labor de la reunión intergubernamentales de expertos que se celebraría en el Canadá

i/ Documento A/CONF.151/PC/10, anexo I.

j/ Véase la decisión XV/4 de la Asamblea de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental, de 19 de julio de 1989.

en el primer semestre de 1991, en cooperación con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y la Oficina de las Naciones Unidas de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar, a fin de elaborar principios generales para proteger el medio marino de las fuentes terrestres de contaminación y, según conviniera, presentar al Comité Preparatorio en su tercer período de sesiones un informe sobre los resultados de esta reunión relativa a la labor de la Conferencia.

6. El Comité Preparatorio invitó al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que, en cooperación con las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, estudiara la posibilidad de evaluar las Directrices de Montreal para la protección del medio marino contra la contaminación procedente de fuentes terrestres k/, de 1985, según procediera, y teniendo en cuenta las disposiciones regionales vigentes.

7. El Comité Preparatorio invitó también a los órganos y programas mencionados en los párrafos 2 a 6 de la presente decisión a realizar las tareas señaladas como parte del proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, en consulta con el Secretario General de la Conferencia, y pidió a éste que le presentara en su tercer período de sesiones un informe sobre la marcha de los trabajos.

1/21. Protección de la calidad y el suministro de los recursos de agua dulce

1. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia que, basándose en particular en las opiniones expresadas en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio y en los conocimientos especializados del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y todos los demás órganos pertinentes, y teniendo en cuenta todos los párrafos pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, le presentara en su segundo período de sesiones un informe sobre la marcha de los trabajos con recomendaciones para que pudieran tomarse medidas en las siguientes materias:

a) Vínculos entre los recursos de agua dulce y otras cuestiones tratadas en los grupos de trabajo, así como su relación con diversas actividades humanas, inclusive la agricultura, la silvicultura, la producción de energía, los asentamientos humanos y la industria, y otros aspectos intersectoriales determinados en la resolución 44/228 de la Asamblea General;

b) Formulación de medidas para la protección y el uso sostenible de los recursos vivos de agua dulce, incluso los de las zonas ecológicamente vulnerables, análogas a las que existen en relación con los recursos marinos vivos;

c) Protección para el uso sostenible y equitativo, cuando procediera, de los recursos de agua dulce transfronterizos y los lagos internacionales;

k/ Véase Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, Marine Pollution from Land-based Sources (Contaminación marina procedente de fuentes terrestres), Directrices y Principios de Derecho Ambiental, No. 7.

d) Aplicación de criterios integrados para el aprovechamiento, la ordenación y el uso de los recursos de agua dulce y de criterios preventivos y correctivos para el control de la contaminación;

e) Medios y formas de fortalecer y ampliar la supervisión y evaluación de la cantidad y calidad de los recursos de agua dulce, así como su investigación;

f) Formulación de métodos para integrar los factores relativos al medio ambiente y al desarrollo en el aprovechamiento y el uso sostenible de los recursos de agua dulce;

g) Determinación de los obstáculos que entraban el suministro, la disponibilidad y la calidad adecuados de agua dulce, incluida el agua potable, en los países en desarrollo;

h) Medidas para el desarrollo de los recursos humanos en todos los ámbitos relacionados con los recursos de agua dulce, incluso la educación, la toma de conciencia pública y la capacitación, así como el desarrollo de la capacidad tecnológica endógena;

i) Medidas para reforzar la capacidad institucional a nivel mundial, regional y local, incluso en el sector de la ciencia y la tecnología, en lo que se refería al estudio de las cuestiones relativas a los recursos de agua dulce.

2. El Comité Preparatorio invitó a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación a que considerara la inclusión del uso sostenible de recursos hídricos en la agricultura como elemento importante de su preparación de una estrategia para la agricultura sostenible y pidió al Secretario General de la Conferencia que le mantuviera informado de los progresos realizados en la materia.

3. El Comité Preparatorio invitó también a todas las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas interesadas en la preparación de la Conferencia Internacional sobre Recursos Hídricos y el Medio Ambiente a que, en sus respectivos ámbitos de competencia y sobre la base de, entre otras cosas, la nueva estrategia para la aplicación del Plan de Acción de Mar del Plata 1/ en el decenio de 1990 y la estrategia para las actividades ulteriores del Decenio Internacional del Suministro de Agua Potable y del Saneamiento Ambiental, estudiaran la cuestión de la cooperación científica, técnica y financiera para la protección de la calidad y suministro de los recursos de agua dulce, y tomaran importantes medidas para promover esa cooperación, mediante la gestión integrada de esos recursos, incluso propuestas concretas para la acción, así como la determinación de las fuentes de financiación y de los órganos encargados del seguimiento, y pidió al Secretario General de la Conferencia que siguiera de cerca esa labor y le presentara en su tercer período de sesiones un informe acerca de los progresos realizados.

1/ Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Agua, Mar del Plata, 14 a 25 de marzo de 1977 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.77.II.A.12), cap. I.

1/22. Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos, y de los productos químicos tóxicos, y prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos

I

Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos

1. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pide al Secretario General de la Conferencia que, basándose en particular en las opiniones expresadas en el primer período de sesiones del Comité Preparatorio y en los conocimientos especializados del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y demás órganos pertinentes, y teniendo en cuenta todos los párrafos pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, presentara al Comité Preparatorio en su segundo período de sesiones un informe sobre la marcha de los trabajos con recomendaciones sobre medidas que abarcaran la siguientes materias:

a) Elaboración de una estrategia internacional para la gestión ecológicamente racional de los desechos peligrosos en la que se diera prioridad a la reducción de los desechos en la fuente, se promoviera, entre otras cosas, la autosuficiencia y se tuvieran en cuenta las necesidades de los países en desarrollo;

b) Medidas para fortalecer la cooperación internacional, regional y subregional, teniendo en cuenta, entre otras cosas, las disposiciones pertinentes del Convenio de Basilea sobre el movimiento transfronterizo de desechos peligrosos y su eliminación, incluidos el intercambio de información, la capacitación y la asistencia técnica, en particular para los países en desarrollo, y medidas para alentar, cuando proceda, la armonización de normas para la eliminación de desechos;

c) Programas de educación, toma de conciencia pública y capacitación sobre la gestión de desechos;

d) Desarrollo, difusión de información y promoción de tecnologías de producción no contaminantes y métodos de reciclaje y de reducción en la fuente, a fin de lograr una utilización óptima de los recursos y una cantidad mínima de desechos y contaminación;

e) Determinación, análisis y evaluación de las consecuencias del tratamiento y de la eliminación de desechos, especialmente de los desechos peligrosos, para la salud y para el medio ambiente y métodos utilizados a tal fin;

f) Examen y análisis de los problemas encontrados en la ratificación del Convenio de Basilea y medidas necesarias para resolver esos problemas, teniendo en cuenta, cuando procediera, las posiciones de los grupos regionales sobre esa cuestión;

g) Progresos logrados en la preparación de los protocolos con arreglo al Convenio de Basilea, en particular el protocolo sobre responsabilidad e indemnización por daños resultantes del movimiento transfronterizo y de la eliminación de los desechos peligrosos;

h) Medidas para la vigilancia y el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos, especialmente cuando esos movimientos afectaran a los países en desarrollo y, según procediera, a las regiones en desarrollo;

i) Fortalecimiento de la vigilancia y del control de los movimientos internacionales de desechos peligrosos, incluida la viabilidad de adoptar normas que prohibieran a nivel mundial la exportación de desechos peligrosos a los países en desarrollo, teniendo en cuenta la competencia de las organizaciones y órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas;

j) Necesidad de reforzar las directrices del Organismo Internacional de Energía Atómica sobre movimientos internacionales de desechos radiactivos, incluida la viabilidad de adoptar normas que prohibieran a nivel mundial la exportación de desechos radiactivos a los países en desarrollo, teniendo en cuenta la exclusiva competencia del Organismo Internacional de Energía Atómica;

k) Medidas para fortalecer la capacidad de los países en desarrollo de hacer cumplir las normas relativas a la gestión de los desechos peligrosos y de los desechos radiactivos;

l) Medidas para el desarrollo de los recursos humanos y de tecnologías endógenas en los países en desarrollo en cuestiones relativas a la gestión y al tratamiento de desechos, especialmente de los desechos peligrosos;

m) Examen amplio de las cuestiones relativas a los desechos sólidos y las aguas residuales, en particular a la luz de las consecuencias de la urbanización e industrialización cada vez mayores;

n) Informe amplio sobre las dificultades con que tropiezan los países en desarrollo para financiar instalaciones de tratamiento de excrementos y sugerencias sobre los medios de superarlas;

o) Mayor participación de la industria en los programas de prevención de desechos y de su reducción al mínimo, incluida la aplicación de tecnologías no contaminantes;

p) Medidas para reforzar la cooperación internacional para el tratamiento y la eliminación de desechos, incluso, cuando procediera, el establecimiento de servicios regionales de tratamiento, análisis y eliminación de desechos, en particular los desechos peligrosos, en los casos en que esos servicios no fueran practicables económicamente a nivel nacional, teniendo en cuenta la necesidad de suministrar asistencia a los países en desarrollo a ese respecto.

2. El Comité Preparatorio invitó al Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica a que facilitara al Secretario General de la Conferencia el Código internacional de prácticas relativas al movimiento transfronterizo de desechos radiactivos, así como la información técnica disponible sobre la gestión y la eliminación de desechos radiactivos.

3. El Comité Preparatorio invitó al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de la Salud, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y otras organizaciones pertinentes, estudiara la posibilidad de preparar los elementos de una estrategia internacional para la gestión ecológicamente racional de los desechos peligrosos

teniendo presentes las disposiciones del Convenio de Basilea y teniendo debidamente en cuenta los elementos citados más arriba en el párrafo 1, así como las opiniones del Comité Preparatorio, y pidió al Secretario General de la Conferencia que siguiera de cerca esos trabajos y le presentara un informe al respecto en su tercer periodo de sesiones.

4. El Comité Preparatorio pidió al Secretario General de la Conferencia que, en consulta con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de la Salud, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y otras organizaciones pertinentes, preparara un informe para asesorar al Comité, en su segundo periodo de sesiones, sobre cuestiones normativas relativas a la gestión ecológicamente racional de los desechos peligrosos.

II

Gestión ecológicamente racional de los productos químicos tóxicos

5. El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia que, aprovechara en particular las opiniones expresadas en el primer periodo de sesiones y en los conocimientos especializados del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y demás órganos competentes, y teniendo en cuenta todos los párrafos pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, incluyera también en el informe solicitado en el párrafo 1 de la presente decisión los elementos siguientes:

a) Medidas para fortalecer las Directrices de Londres para el intercambio de información acerca de productos químicos objeto de comercio internacional m/ y el Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas;

b) Medidas para complementar las Directrices de Londres, inclusive mediante la posible elaboración, en su momento, de una convención;

c) Aplicabilidad más amplia del enfoque "de principio a fin" de la producción, del empleo y de la eliminación de los productos químicos, inclusive la reducción de los riesgos y la promoción de tecnologías no contaminantes, teniendo en cuenta la sección XII de la decisión SS.II/9 del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, de 3 de agosto de 1990;

d) Posible desarrollo de un mecanismo para la gestión de los productos químicos semejante al Codex Alimentarius;

e) Medidas para fomentar la armonización de los ensayos, la evaluación, la clasificación y el etiquetado de los productos químicos;

f) Métodos para promover una agricultura sostenible, en particular con respecto a la lucha integrada contra las plagas, que tendieran a reducir la dependencia excesiva de los productos químicos que se emplean en la agricultura;

g) Asistencia a los países en desarrollo en la vigilancia, la evaluación, la prevención y la reducción de accidentes causados por los productos químicos,

m/ UNEP/GC.15/E/Add.2/Supp.3 y Corr.1, apéndice.

particularmente en el contexto del proyecto de información y preparación para casos de emergencia a nivel local del Programa de la Naciones Unidas para el Medio Ambiente;

h) Medidas para fortalecer los mecanismos de intercambio de información, incluida la aplicación de los procedimientos de consentimiento previo de las Directrices de Londres y del Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas, prestando especial atención a las necesidades de los países en desarrollo;

i) Medidas para promover la toma de conciencia y la educación del público en materia de riesgos químicos y su gestión, inclusive medidas de las organizaciones no gubernamentales;

j) Medidas para la formación y el desarrollo de recursos humanos y el establecimiento y desarrollo de tecnologías endógenas en cuestiones relacionadas con la gestión de los productos químicos tóxicos desde el punto de vista del medio ambiente y del desarrollo.

III

Tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos

6. El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia que le presente en su segundo período de sesiones un informe sobre la aplicación de la resolución 44/226 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, relativa al tráfico, eliminación, control y movimiento transfronterizo de productos y desechos tóxicos y peligrosos.

1/23. Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo II

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo aprobó el siguiente proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo II, de conformidad con la resolución aprobada en su período de sesiones de organización, en particular con los párrafos 8 y 9 n/:

1. Protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, y de las zonas costeras, y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos:

a) Aspectos mundiales de la contaminación marina;

n/ Véase Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo cuarto período de sesiones, Suplemento No. 48 (A/44/48), cap. V. El texto del párrafo 8 de la resolución era el siguiente:

"8. Decide que, al cumplir sus mandatos de conformidad con la resolución 44/226 de la Asamblea General, cada uno de los dos grupos de trabajo asegure que se adopte un enfoque integrado de las cuestiones del medio

- h) Mares regionales y zonas costeras;
 - c) Protección, aprovechamiento racional y desarrollo de los recursos marinos vivos.
2. Protección de la calidad y el suministro de los recursos de agua dulce: aplicación de enfoques integrados del desarrollo, de la ordenación y del uso de recursos hídricos.
 3. Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos, y de los productos químicos tóxicos y prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos:
 - a) Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos;
 - b) Gestión ecológicamente racional de los productos químicos tóxicos;
 - c) Prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos.
 4. Programa provisional del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo.
 5. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo.

1/24. Directrices para la preparación de informes nacionales

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo recomendó que, al preparar sus informes nacionales, los países utilizaran como marco general de referencia las directrices revisadas propuestas por el Secretario General de la Conferencia q/.

n/ (continuación)

ambiente y del desarrollo, teniendo en cuenta asuntos tales como las pautas de consumo y de producción, el acceso a la tecnología ecológicamente racional y la transferencia de dicha tecnología, las necesidades de recursos financieros, el desarrollo de los recursos humanos, los instrumentos económicos, el logro de la seguridad alimentaria en el contexto de un desarrollo sostenible de la agricultura, las disposiciones institucionales, la mejora del ambiente residencial y de trabajo de los pobres en los barrios de tugurios urbanos y en las zonas rurales, mediante la erradicación de la pobreza, entre otras cosas mediante la ejecución de programas integrados de desarrollo rural y urbano, así como tomando otras medidas adecuadas en todos los niveles necesarios para contener la degradación del medio ambiente, proteger las condiciones de la salud humana y mejorar la calidad de vida."

q/ A/CONF.151/PC/8 y Add.1.

1/25. Medio ambiente y desarrollo

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Pidió al Secretario General de la Conferencia que, en colaboración con los órganos, organizaciones y organismos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas, le presentara en su segundo período de sesiones un informe sobre la marcha de los trabajos en el que se subrayara la estrecha relación que existía entre el desarrollo y el medio ambiente, de conformidad con la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, y otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, teniendo debidamente en cuenta las disposiciones de la Declaración sobre la cooperación económica internacional y, en particular, la reactivación del crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo, aprobada por la Asamblea General en la resolución S-18/3, de 1º de mayo de 1990, así como, entre otras cosas, los elementos siguientes:

- i) La relación entre la pobreza y la degradación del medio ambiente;
- ii) La relación entre las presiones demográficas y las pautas insostenibles de consumo y la degradación del medio ambiente;
- iii) La relación entre la falta de crecimiento económico en la mayoría de los países en desarrollo y la degradación del medio ambiente;
- iv) La relación entre las pautas inadecuadas de crecimiento y desarrollo y la degradación del medio ambiente;
- v) La relación entre el endeudamiento externo de los países en desarrollo y el fenómeno de la transferencia neta de recursos de los países en desarrollo a los países desarrollados y su aptitud para contribuir plenamente y en consonancia con sus capacidades y responsabilidades a las actividades mundiales por proteger y mejorar el medio ambiente;
- vi) La relación entre el clima económico internacional, incluida la necesidad de invertir la relación de intercambio cuando fuera desfavorable para los países en desarrollo, y la degradación del medio ambiente;
- vii) La relación entre el medio ambiente, el desarrollo y los mecanismos del mercado;
- viii) La relación entre las condiciones económicas y sociales a nivel nacional e internacional y la protección del medio ambiente;

b) Pidió además al Secretario General de la Conferencia que, en los documentos e informes que presentara durante todo el proceso preparatorio de la Conferencia, mantuviera un equilibrio entre desarrollo y medio ambiente, tanto en los sectores del desarrollo como en los relativos al medio ambiente, e incluyera las cuestiones intersectoriales junto con otros elementos en forma de matriz.

1/26. Grupo de Trabajo sobre cuestiones jurídicas e institucionales y demás cuestiones conexas

1. En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

pidió al Presidente del Comité Preparatorio que, con la asistencia del Secretario General de la Conferencia, celebrara consultas con las delegaciones, entre los períodos de sesiones del Comité, acerca del mandato del Grupo de Trabajo III sobre cuestiones jurídicas e institucionales y demás cuestiones conexas y acerca de las fechas en que éste debía comenzar su labor.

2. Pidió además al Secretario General de la Conferencia que, a la luz del resultado de esas consultas, la presentara a comienzos de su segundo período de sesiones un informe con recomendaciones adecuadas, incluido un proyecto de mandato, a fin de que pudiera adoptar las medidas necesarias al respecto.

1/27. Fuentes de energía nuevas y renovables

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo invitó al Comité sobre el Aprovechamiento y la Utilización de Fuentes de Energía Nuevas y Renovables a que pusiera a disposición del Secretario General de la Conferencia estudios pertinentes al proceso preparatorio de la Conferencia, examinara medidas adecuadas, que incluyeran la financiación y la transferencia de tecnología, dentro de su ámbito de competencia y con los recursos financieros existentes, sin excluir las contribuciones voluntarias, y le presentara un informe al respecto en su cuarto período de sesiones.

1/28. Cuestiones intersectoriales

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo:

a) Invitó a la Comisión de Asentamientos Humanos a que, al examinar el tema "Los asentamientos humanos y el desarrollo sostenible" en su 13° período de sesiones, que se celebraría en 1991, y en sus demás actividades, prestara especial atención al programa y el mandato de la Conferencia establecidos en la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, en particular a las condiciones de vida y de trabajo de los pobres en los barrios urbanos y las zonas rurales, a fin de aportar una contribución sustantiva al proceso preparatorio de la Conferencia;

b) Invitó a la Organización Mundial de la Salud a que, en coordinación y consulta con el Secretario General de la Conferencia, hiciera sugerencias concretas sobre la dimensión de la salud en los problemas ambientales para su examen ulterior en el proceso preparatorio;

c) Pidió al Secretario General de la Conferencia que iniciara estudios sobre la relación entre la política económica y la política ambiental, así como sobre los indicadores económicos y ambientales, basándose en los estudios realizados por las organizaciones internacionales competentes;

d) Pidió al Secretario General de la Conferencia que preparara un documento sobre la necesidad de armonizar los objetivos del desarrollo y la sostenibilidad y las consideraciones ambientales en las deliberaciones sobre política económica internacional, sin añadir nuevas formas de condicionalidad o barreras injustificadas al comercio, como se indicaba en los incisos h) e i) del párrafo 15

de la sección I de la resolución 44/228 de la Asamblea General, señalando cuestiones concretas que habría de examinar el Comité Preparatorio;

e) Pidió al Secretario General de la Conferencia que coordinara los trabajos y celebrara consultas con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y otras organizaciones competentes a fin de elaborar propuestas sobre educación ambiental y toma de conciencia pública para su examen por el Comité Preparatorio.

1/29. Cooperación sobre transferencia de tecnología y recursos financieros a los países en desarrollo

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo pidió al Secretario General de la Conferencia que le presentara un su segundo período de sesiones un informe sobre la marcha de los trabajos relativos a la aplicación de las disposiciones pertinentes de la resolución 44/228 de la Asamblea General, de 22 de diciembre de 1989, sobre los recursos financieros y la transferencia de tecnología, en particular sobre las disposiciones de los incisos j), k) y m) del párrafo 15 de la sección I.

1/30. Programa provisional del segundo período de sesiones del Comité Preparatorio

En su 27a. sesión, celebrada el 31 de agosto de 1990, el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo aprobó el siguiente proyecto de programa provisional para su segundo período de sesiones:

1. Aprobación del programa y otras cuestiones de organización.
2. Preparativos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo sobre la base de la resolución 44/228 de la Asamblea General y habida cuenta de otras resoluciones pertinentes de la Asamblea General:
 - a) Actividades de la secretaría de la Conferencia;
 - b) Actividades recientes de órganos intergubernamentales y de otra índole pertinentes para el proceso preparatorio;
 - c) Cuestiones intersectoriales;
 - d) Informes de los Grupos de Trabajo.
3. Disposiciones relativas a los períodos de sesiones futuros del Comité Preparatorio.
4. Programa provisional del tercer período de sesiones del Comité Preparatorio.
5. Aprobación del informe del Comité Preparatorio.

Anexo II

INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO I

Relator: Sr. Andreas WAGNER (República Democrática Alemana)

I. CUESTIONES DE ORGANIZACION

1. El Grupo de Trabajo I celebró 14 sesiones (primera a 14a.) del 13 al 17 y el 20, 21 y 30 de agosto de 1990.

2. En su primera sesión, celebrada el 13 de agosto, el Grupo de Trabajo eligió por aclamación a tres Vicepresidentes y al Relator, quedando designados los miembros siguientes:

Presidente: Bo Kjellen (Suecia)

Vicepresidentes: Shinichi Isashiki (Japón)

Charles A. Liburd (Guyana)

Mohamed Mahmoud Ould El Ghaouth (Mauritania)

Relator: Andreas Wagner (República Democrática Alemana)

3. El programa del Grupo de Trabajo, que había sido aprobado por el Comité Preparatorio en su 16a. sesión plenaria, celebrada el 7 de agosto, y publicado con la signatura A/CONF.151/PC/11 y Corr.1, era el siguiente:

1. Protección de la atmósfera:

- a) Cambios climáticos;
- b) Agotamiento de la capa de ozono;
- c) Contaminación atmosférica transfronteriza.

2. Recursos de tierras:

- a) Deforestación;
- b) Empobrecimiento de los suelos;
- c) Desertificación y sequía.

3. Conservación de la diversidad biológica.

4. Gestión ecológicamente racional de la biotecnología.

5. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo.

6. Proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo.

4. En relación con cada tema del programa, el Grupo de Trabajo tuvo a la vista las secciones pertinentes de los documentos siguientes:

- a) Informe del Secretario General de la Conferencia sobre las actividades de la secretaría de la Conferencia (A/CONF.151/PC/5 y Add.1 y 2);
- b) Nota de la secretaría sobre una visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General (A/CONF.151/PC/6);
- c) Informe del Secretario General de la Conferencia sobre un resumen de actividades de organizaciones intergubernamentales e internacionales pertinentes a la resolución 44/228 de la Asamblea General (A/CONF.151/PC/7);
- d) Nota de la secretaría sobre decisiones adoptadas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones que tienen interés inmediato para el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (A/CONF.151/PC/L.7).

La lista completa de documentos figura en el anexo IV del informe del Comité Preparatorio.

II. PROTECCION DE LA ATMOSFERA

A. Cambios climáticos

5. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de los cambios climáticos (tema 1 a) del programa) en sus sesiones segunda a quinta y 14a., celebradas los días 13 a 15 y 30 de agosto.

6. En la segunda sesión, celebrada el 13 de agosto, los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y de la Organización Meteorológica Mundial formularon declaraciones introductorias. Asimismo, formularon declaraciones los representantes de Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77), Nauru, Italia (en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea), Colombia, el Brasil, Lesotho, la Argentina, Túnez, Malasia, Suecia, México, Bélgica y Finlandia.

7. En la tercera sesión, celebrada el 14 de agosto, formularon declaraciones los representantes del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Venezuela, Chile, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, el Japón, Guyana, Nauru, Nueva Zelandia, el Camerún, la India y el Canadá.

8. En la cuarta sesión, celebrada el 14 de agosto, formularon declaraciones los representantes de Francia, China, Uganda, Mauritania, Noruega, Nigeria, las Bahamas, Kenya, Djibouti, Jamaica, Zimbabwe, el Camerún, Colombia, Suecia, el Brasil y Austria. Asimismo, formularon declaraciones los representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de la Salud, el Banco Mundial, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales, el Centro de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo y el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos.

9. En la quinta sesión, celebrada el 15 de agosto, formularon declaraciones los representantes de Noruega, Nauru, Guyana, Australia, Bolivia, la República Federal de Alemania p/, la Argentina, Chile, Suiza y la India. Asimismo hicieron declaraciones los representantes de la Organización Mundial de la Salud, el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo.

10. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.1/Rev.1), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas, y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

B. Agotamiento de la capa de ozono

11. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión del agotamiento de la capa de ozono (tema 1 b) del programa) en sus sesiones quinta y 14a., celebradas los días 15 y 30 de agosto. En la quinta sesión, celebrada el 15 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Hicieron declaraciones los representantes de Italia, Chile, Botswana, Noruega, Australia, Nueva Zelanda, el Canadá, Malasia, Singapur, Mauritania, México, Myanmar, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Asimismo, hicieron declaraciones los representantes de la Organización Mundial de la Salud y de la Organización Marítima Internacional.

12. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.2/Rev.1), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas, y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

C. Contaminación atmosférica transfronteriza

13. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la contaminación atmosférica transfronteriza (tema 1 c) del programa) en sus sesiones sexta y 14a., celebradas los días 15 y 30 de agosto.

14. En la sexta sesión, celebrada el 15 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Hicieron declaraciones los representantes de Italia (en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea), Suecia, los Países Bajos, la Argentina, Francia, Noruega, Singapur, el Japón, la India, Finlandia, México,

p/ Al incorporarse la República Democrática Alemana a la República Federal de Alemania con efecto a partir del 3 de octubre de 1990, los dos Estados alemanes formaron un solo Estado soberano. A partir de la fecha de la unificación, la República Federal de Alemania desarrolla sus actividades en las Naciones Unidas con la designación "Alemania".

Nigeria, Tailandia, China, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Hicieron también declaraciones los representantes de la Organización Mundial de la Salud y de la Organización Meteorológica Mundial (también en nombre del Organismo Internacional de Energía Atómica). Hizo una declaración el observador de la Organización Internacional de las Uniones de Consumidores, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social.

15. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.3/Rev.1), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas, y recomendó que el Comité Preparatorio lo aprobara.

III. RECURSOS DE TIERRAS

A. Deforestación

16. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la deforestación (tema 2 a) del programa) en sus sesiones séptima a décima y 14a., celebradas los días 16, 17, 20 y 30 de agosto.

17. En la séptima sesión, celebrada el 16 de agosto, formularon declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. También hicieron declaraciones los representantes del Brasil, Colombia, Malasia, el Japón y China.

18. En la octava sesión, celebrada el 16 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Bélgica, el Chad, Indonesia, Suecia, Myanmar, Mauritania, Túnez, Noruega, Botswana, la República Federal de Alemania p/, Bolivia, Nueva Zelandia, Francia, Chile, Kenya, los Estados Unidos de América, Australia, la India, México, Bangladesh e Italia. También hizo una declaración el observador de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales.

19. En la novena sesión, celebrada el 17 de agosto, hicieron declaraciones los representantes del Senegal, Zimbabwe, Jamaica, China, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, las Bahamas, Filipinas, la India, Nigeria, Tailandia, el Zaire, Chile, Venezuela, Colombia, el Canadá, Australia, el Brasil, las Bahamas, Malasia, la India, la Argentina y Mauritania. También hicieron declaraciones los representantes de la Organización Meteorológica Mundial, de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. El observador de la Comisión de las Comunidades Europeas hizo una declaración.

20. En la décima sesión, celebrada el 20 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Italia, Chile, Myanmar, Noruega y Kenya.

21. En la 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo examinó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.4/Rev.2) titulado "Lucha contra la deforestación", preparado sobre la base de consultas oficiosas, y lo revisó suprimiendo las palabras "previsto para 1992" al final del último párrafo.

22. En la misma sesión, el Grupo de Trabajo aprobó el proyecto de decisión en su forma revisada oralmente, y lo recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

23. Antes de aprobarse el proyecto de decisión, el representante de Kenya hizo una declaración.

B. Empobrecimiento de los suelos y desertificación y sequía

24. El Grupo de Trabajo examinó conjuntamente la cuestión del empobrecimiento de los suelos y la cuestión de la desertificación y sequía (temas 2 b) y c) del programa) en sus sesiones décima, 11a. y 14a., celebradas los días 20 y 30 de agosto. En la décima sesión, celebrada el 20 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y de la Oficina de las Naciones Unidas para la Región Sudanesa. Hicieron declaraciones los representantes de Burundi, Mauritania, la Argentina, Chile, Noruega, Checoslovaquia y Túnez.

25. En la 11a. sesión, celebrada el 20 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Uganda, Francia, la República Federal de Alemania p/, Djibouti, el Sudán, Argelia, Suecia, Kenya, Botswana, Nigeria, Australia, China, Lesotho, Marruecos, el Japón, el Senegal, Colombia, Jamaica, Zimbabue y los Estados Unidos de América. Hicieron también declaraciones los representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, de la Organización Meteorológica Mundial y del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos. Hizo una declaración el observador de la Organización de los Estados Americanos.

26. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo examinó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.5/Rev.1), presentado por el Presidente y preparado sobre la base de consultas oficiosas, y lo revisó añadiendo una referencia a la resolución 44/172 B de la Asamblea General, de 19 de diciembre de 1989, en el inciso a) del párrafo 2.

27. En la misma sesión, el Grupo de Trabajo aprobó el proyecto de decisión y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

28. Antes de aprobarse el proyecto de decisión, el representante de Mauritania hizo una declaración.

IV. CONSERVACION DE LA DIVERSIDAD BIOLOGICA

29. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la conservación de la diversidad biológica (tema 3 del programa) en sus sesiones 12a. a 14a. celebradas los días 21 y 30 de agosto.

30. En la 12a. sesión, celebrada el 21 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Hicieron declaraciones los representantes de Bolivia, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Malasia, Venezuela, Grecia, las Bahamas, Chile, Checoslovaquia, Colombia, la Argentina, Australia, Kenya, Barbados, Marruecos,

Botswana, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, los Países Bajos y Nueva Zelandia. También hicieron declaraciones los representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

31. En la 13a. sesión, celebrada el 21 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Jamaica, Túnez, Indonesia, la India, el Camerún, Tailandia, el Brasil, Suecia, Noruega, China, Bangladesh, Italia (en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea), el Japón y Francia. Hizo también una declaración el observador de la Organización de los Estados Americanos.

32. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.7/Rev.1), presentado por el Presidente y preparado sobre la base de consultas oficiosas, y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

V. GESTION RACIONAL DE LA BIOTECNOLOGIA DESDE EL PUNTO DE VISTA DEL MEDIO AMBIENTE

33. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la gestión racional de la biotecnología desde el punto de vista del medio ambiente (tema 4 del programa) en sus sesiones 13a. y 14a. celebradas los días 21 y 30 de agosto.

34. En la 13a. sesión, celebrada el 21 de agosto, el representante de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo hizo una declaración introductoria. Hicieron declaraciones los representantes de Colombia, Malasia, Kenya, Jamaica, los Países Bajos, Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República Federal de Alemania, Venezuela, Kenya y los Estados Unidos de América. También hicieron declaraciones los representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Hizo una declaración el observador de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos. También hizo una declaración el observador de la Organización Internacional de las Uniones de Consumidores, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social.

35. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.8/Rev.1), presentado por el Presidente y preparado sobre la base de consultas oficiosas, y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

VI. EDUCACION AMBIENTAL Y PARA EL DESARROLLO

36. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo tuvo ante sí un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.10), titulado "Educación ambiental", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas.

37. El representante de Bolivia, en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77, propuso que el título del proyecto de decisión fuera "Educación ambiental y para el desarrollo".

38. En la misma sesión, el Grupo de Trabajo aprobó el proyecto de decisión A/CONF.151/PC/WG.I/L.10 y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

39. Antes de aprobarse el proyecto de decisión, el representante de Nauru hizo una declaración. Después de su aprobación el representante de Mauritania hizo una declaración.

VII. PROGRAMA PROVISIONAL DEL SEGUNDO PERIODO DE SESIONES DEL GRUPO DE TRABAJO

40. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo tuvo a la vista el proyecto de programa provisional para su segundo período de sesiones presentado por la Secretaría (A/CONF.151/PC/WG.I/L.9 y Corr.1) y un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.I/L.11) presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiales.

41. En la misma sesión, el Grupo de Trabajo aprobó el proyecto de decisión y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

42. Antes de aprobarse el proyecto de decisión, hicieron declaraciones los representantes de Kenya y Mauritania.

VIII. APROBACION DEL INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO

43. En su 14a. sesión, celebrada el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó su proyecto de informe, contenido en el documento A/CONF.151/PC/WG.I/L.6, y presentó sus recomendaciones al Comité Preparatorio.

Anexo III

INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO II

Relator: Sr. Hussein HANIFF (Malasia)

I. CUESTIONES DE ORGANIZACION

1. El Grupo de Trabajo II celebró 13 sesiones (primera a 13a.), del 13 al 17 y el 20, 28 y 31 de agosto de 1990.

2. En su primera sesión, celebrada el 13 de agosto, el Grupo de Trabajo eligió por aclamación a tres Vicepresidentes y al Relator, quedando designados los miembros siguientes:

Presidente: Bukar Shaib (Nigeria)

Vicepresidentes: Andrzej Gerhard (Polonia)
Vicente Sánchez (Chile)
Joke Waller-Hunter (Países Bajos)

Relator: Hussein Haniff (Malasia)

3. El programa del Grupo de Trabajo, aprobado por el Comité Preparatorio en su 16a. sesión celebrada el 7 de agosto y publicado con la signatura A/CONF.151/PC/11 y Corr.1, era el siguiente:

1. Protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, y de las zonas costeras, y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos:
 - a) Aspectos mundiales de la contaminación marina;
 - b) Mares regionales y zonas costeras;
 - c) Aprovechamiento y desarrollo racionales de los recursos marinos vivos.
2. Protección de los recursos de agua dulce:
 - a) Disponibilidad de agua dulce;
 - b) Calidad del agua dulce.
3. Gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos.
4. Gestión ecológicamente racional de los productos químicos tóxicos.
5. Prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos.
6. Aprobación del informe del Grupo de Trabajo.
7. Programa provisional del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo.

4. El Grupo de Trabajo tuvo a la vista, en relación con cada tema del programa, las secciones pertinentes de los siguientes documentos:

a) Informe del Secretario General sobre protección y preservación del medio marino (A/44/461 y Corr.1);

b) Informe del Secretario General de la Conferencia sobre las actividades de la secretaría de la Conferencia (A/CONF.151/PC/5 y Add.1 y 2);

c) Nota de la Secretaría sobre una visión general de las actividades que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General (A/CONF.151/PC/6);

d) Informe del Secretario General de la Conferencia sobre un resumen de actividades de organizaciones intergubernamentales e internacionales pertinentes a la resolución 44/228 de la Asamblea General (A/CONF.151/PC/7);

e) Nota de la Secretaría sobre las decisiones adoptadas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones que tienen interés inmediato para el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (A/CONF.151/PC/L.7).

La lista completa de documentos figura en el anexo IV del informe del Comité Preparatorio.

II. PROTECCION DE LOS OCEANOS Y DE TODOS LOS TIPOS DE MARES, INCLUIDOS LOS MARES CERRADOS Y SEMICERRADOS, ASI COMO DE LAS ZONAS COSTERAS, Y PROTECCION, APROVECHAMIENTO RACIONAL Y DESARROLLO DE SUS RECURSOS VIVOS

A. Aspectos mundiales de la contaminación marina

5. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de los aspectos mundiales de la contaminación marina (tema 1 a) del programa) en sus sesiones segunda a cuarta y 13a., celebradas el 13, 14 y 31 de agosto.

6. En la segunda sesión, celebrada el 13 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de la Secretaría de las Naciones Unidas y de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Asimismo hicieron declaraciones los representantes del Canadá, Malasia, los Estados Unidos de América, los Países Bajos e Italia.

7. En la tercera sesión, celebrada el 14 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de China, Finlandia, Francia, Malasia, el Canadá, Nueva Zelandia, Túnez, Suecia, Nigeria, los Estados Unidos de América, Dinamarca, Grecia, Barbados, Kenya y Nauru.

8. En la cuarta sesión, celebrada el 14 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Papua Nueva Guinea, Noruega, Chile, Colombia, Islandia, Indonesia, Venezuela, Malasia y Bolivia. El representante de la Organización Marítima Internacional también hizo una declaración. El observador de la Organización de la Unidad Africana formuló una declaración. También formularon declaraciones los observadores de Greenpeace International, organización no

gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social, y del observador del Comité Asesor sobre la Contaminación del Mar, organización no gubernamental.

B. Mares regionales y zonas costeras

9. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de los mares regionales y zonas costeras (tema 1 b) del programa) en sus sesiones quinta, sexta y 13a., celebradas el 15 y el 31 de agosto.

10. En la quinta sesión, celebrada el 15 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Asimismo, hicieron declaraciones los representantes del Brasil, Túnez, Singapur, México, Tailandia y Australia.

11. En la sexta sesión, celebrada el 15 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Malasia, los Países Bajos, Egipto, Francia, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, el Camerún, Suecia, el Sudán, Finlandia, Barbados, Colombia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Mauritania, Etiopía, Kenya, Italia, la India, Chile, los Estados Unidos de América y Jamaica. Asimismo, formularon declaraciones los representantes de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de la Salud, la Organización Marítima Internacional y el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos.

C. Aprovechamiento y ordenación racionales de los recursos marinos vivos

12. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión del aprovechamiento y la ordenación racionales de los recursos marinos vivos (tema 1 c) del programa) en sus sesiones cuarta, quinta y 13a., celebradas los días 14, 15 y 31 de agosto.

13. En la cuarta sesión, celebrada el 14 de agosto, el representante de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo hizo una declaración introductoria. También hicieron declaraciones los representantes de los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Colombia, Suecia, Islandia, Australia, Nauru, el Japón, Túnez, el Canadá, Malasia, Chile, Nueva Zelanda, Barbados y la India. El representante de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura también hizo una declaración. El observador de la Comisión de las Comunidades Europeas formuló una declaración.

14. En la quinta sesión, celebrada el 15 de agosto, formularon declaraciones los representantes de Tailandia, Papua Nueva Guinea, Kenya, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Barbados, Jamaica, Nigeria y Noruega. El representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación también hizo una declaración. El observador de Greenpeace International, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social, hizo una declaración.

D. Medidas adoptadas por el Grupo de Trabajo

15. En la 13a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Grupo de Trabajo tuvo a la vista un proyecto de decisión (A/CONF.15/PC/WG.II/L.1/Rev.3) titulado "Protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, así como las zonas costeras, y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas.

16. En la misma sesión, el representante del Japón propuso que en el inciso o) del párrafo 1, se agregara la palabra "y" después de las palabras "captura en gran escala".

17. El Grupo de Trabajo aprobó el proyecto de decisión en su forma revisada oralmente y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

III. PROTECCION DE LOS RECURSOS DE AGUA DULCE

18. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la protección de los recursos de agua dulce (tema 2 del programa) en sus sesiones séptima, octava y 13a., celebradas el 16 y el 31 de agosto.

19. En la séptima sesión, celebrada el 16 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, la Organización Mundial de la Salud y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Asimismo hicieron declaraciones los representantes de Noruega, Finlandia, Austria, el Camerún, los Estados Unidos de América, Chile, China, Colombia, Malasia, el Sudán y Guinea.

20. En la octava sesión, celebrada el 16 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de Francia, Nigeria, Botswana, la India, Kenya, Dinamarca, Egipto, los Países Bajos, el Japón, la Argentina, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Venezuela, Checoslovaquia, Singapur, la República Federal de Alemania a/, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Jamaica, Etiopía, Zimbabue, Barbados, Suecia, Bolivia y Malasia. Asimismo hicieron declaraciones los representantes de la Organización Meteorológica Mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.

21. En su 13a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.II/L.2/Rev.3) titulado "Protección de la calidad y el suministro de los recursos de agua dulce", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas, y recomendó al Comité Preparatorio que lo adoptara.

22. Una vez aprobado el proyecto de decisión, el representante de Bolivia hizo una declaración en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77.

a/ Al incorporarse la República Democrática Alemana a la República Federal de Alemania con efecto a partir del 3 de octubre de 1990, los dos Estados alemanes formaron un solo Estado soberano. A partir de la fecha de la unificación, la República Federal de Alemania desarrolla sus actividades en las Naciones Unidas con la designación "Alemania".

IV. GESTION ECOLOGICAMENTE RACIONAL DE LOS DESECHOS, ESPECIALMENTE DE LOS DESECHOS PELIGROSOS, Y PREVENCION DEL TRAFICO INTERNACIONAL ILICITO DE PRODUCTOS Y DESECHOS TOXICOS Y PELIGROSOS

23. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la gestión racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos, desde el punto de vista del medio ambiente (tema 3 del programa), junto con la cuestión de la prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos (tema 5 del programa), en sus sesiones décima, 11a. y 13a., celebradas el 20 y el 31 de agosto.

24. En la décima sesión, celebrada el 20 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Asimismo, hicieron declaraciones los representantes del Japón, Guinea, el Senegal, Malasia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suiza, Noruega, Nigeria, Botswana, los Países Bajos, Kenya, Venezuela, Colombia, Turquía, Mozambique, Jamaica y Dinamarca.

25. En la 11a. sesión, celebrada el 20 de agosto, hicieron declaraciones los representantes de la India, Suecia, Australia, Nueva Zelandia, Singapur, Italia (en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea), Tailandia, el Camerún, Túnez, Chile, la República Federal de Alemania a/, Francia y Bolivia. Asimismo, hicieron declaraciones los representantes del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico. El observador de la Organización de la Unidad Africana hizo una declaración. También hicieron declaraciones los observadores de Greenpeace International y del Centro de Enlace para el Medio Ambiente, organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social.

26. Las decisiones adoptadas por el Grupo de Trabajo figuran en los párrafos 29 a 36 más abajo.

V. GESTION RACIONAL DE LOS PRODUCTOS QUIMICOS TOXICOS DESDE EL PUNTO DE VISTA DEL MEDIO AMBIENTE

27. El Grupo de Trabajo examinó la cuestión de la gestión racional de los productos químicos tóxicos desde el punto de vista del medio ambiente (tema 4 del programa) en sus sesiones novena y 13a., celebradas el 17 y el 31 de agosto.

28. En la novena sesión, celebrada el 17 de agosto, hicieron declaraciones introductorias los representantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y de la Organización Mundial de la Salud. Hicieron declaraciones los representantes de Suecia, Australia, Malasia, Noruega, los Países Bajos, el Camerún, Dinamarca, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, el Senegal, China, Italia (en nombre de los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea), Colombia, Zimbabwe, Chile, México, Botswana y Singapur. Asimismo, hicieron declaraciones los representantes de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Meteorológica Mundial y el Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales. También hicieron declaraciones los observadores de Greenpeace International y la Organización Internacional de las Uniones de Consumidores, organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social.

29. En su 13a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Grupo de Trabajo tuvo a la vista un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.II/L.3/Rev.2) titulado "Gestión ecológicamente racional de desechos, especialmente de los desechos peligrosos, y de los productos tóxicos, y prevención del tráfico internacional ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos", presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas.

30. En la misma sesión, el Relator informó al Grupo de que se había acordado añadir un nuevo párrafo después del párrafo 3, con el texto siguiente:

"El Comité Preparatorio pide al Secretario General de la Conferencia que, en consulta con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de la Salud, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y otras organizaciones competentes, prepare un informe para asesorar al Comité Preparatorio, en su segundo período de sesiones, sobre cuestiones normativas relativas a la gestión ecológicamente racional de desechos peligrosos."

31. En la misma sesión, el Grupo de Trabajo aprobó el proyecto de decisión en su forma revisada oralmente y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

VI. PROGRAMA PROVISIONAL PARA EL SEGUNDO PERIODO DE SESIONES DEL GRUPO DE TRABAJO

32. En su 12a. sesión, celebrada el 28 de agosto, el Grupo de Trabajo tuvo a la vista una nota de la Secretaría (A/CONF.151/PC/WG.II/L.5) que contenía un proyecto de programa provisional para su próximo período de sesiones.

33. En la misma sesión, hicieron declaraciones los representantes de Bolivia (en nombre de los Estados miembros del Grupo de los 77), Noruega, México y Nueva Zelandia, así como el Presidente.

34. En su 13a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó un proyecto de decisión (A/CONF.151/PC/WG.II/L.6), presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el documento A/CONF.151/PC/WG.II/L.5, y recomendó al Comité Preparatorio que lo aprobara.

35. Una vez aprobado el proyecto de decisión, el representante de Kenya hizo una declaración.

VII. APROBACION DEL INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO

36. En su 13a. sesión, celebrada el 31 de agosto, el Grupo de Trabajo aprobó su proyect. de informe contenido en el documento A/CONF.151/PC/WG.II/L.4 y presentó sus recomendaciones al Comité Preparatorio.

Anexo IV

DOCUMENTACION QUE TUVO A LA VISTA EL COMITE PREPARATORIO
EN SU PRIMER PERIODO DE SESIONES

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/44/461 y Corr.1	2 b)	Informe del Secretario General sobre la protección y conservación del medio marino
A/CONF.151/PC/4	1	Programa provisional anotado
A/CONF.151/PC/5 y Add.1 y 2	2 a)	Informe del Secretario General de la Conferencia sobre las actividades de la secretaría de la Conferencia
A/CONF.151/PC/6	2 b)	Nota de la secretaría sobre una visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General
A/CONF.151/PC/7	2 d)	Informe del Secretario General de la Conferencia sobre el resumen de las actividades de las organizaciones intergubernamentales e internacionales que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General
A/CONF.151/PC/8 y Add.1	2 c)	Informe del Secretario General de la Conferencia sobre las directrices sugeridas para la preparación de informes nacionales
A/CONF.151/PC/9	2 g)	Informe del Secretario General de la Conferencia sobre los arreglos sugeridos para la participación de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio
A/CONF.151/PC/10	2 f)	Informe de la Comisión Económica para Europa sobre la Conferencia de Bergen
A/CONF.151/PC/11	-	Programa del primer período de sesiones del Comité Preparatorio y de sus grupos de trabajo
A/CONF.151/PC/12	2 f)	Informe del Secretario General sobre los preparativos a nivel regional
A/CONF.151/PC/INF/2	-	Información para los participantes

<u>Signature del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/CONF.151/PC/INF/3	-	Nota de la secretaría sobre el sistema de información de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo
A/CONF.151/PC/INF/4 y Add.1	-	Nota de la secretaría sobre la documentación señalada a la atención del Comité Preparatorio
A/CONF.151/PC/INF/5 y Rev.1	-	Lista de participantes
A/CONF.151/PC/L.5	1	Lista provisional de documentos
A/CONF.151/PC/L.6	1	Recomendaciones formuladas por la Mesa del Comité Preparatorio en la reunión celebrada el 6 de agosto de 1990
A/CONF.151/PC/L.7	2 c)	Nota de la secretaría sobre las decisiones de interés inmediato para el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo adoptadas por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en su segundo período extraordinario de sesiones
A/CONF.151/PC/L.8	2 g)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio
A/CONF.151/PC/L.9	2 a)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el informe del Secretario General de la Conferencia relativo a las actividades de la secretaría de la Conferencia
A/CONF.151/PC/L.10	3	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre las fechas de los períodos de sesiones segundo y tercero del Comité Preparatorio
A/CONF.151/PC/L.11	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre las fechas de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/CONF.151/PC/L.12	2	Proyecto de decisión presentado por Bolivia sobre el medio ambiente y el desarrollo
A/CONF.151/PC/L.13 y Add.1	5	Proyecto de informe del Comité Preparatorio
A/CONF.151/PC/L.14	4	Nota de la secretaría sobre el proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones
A/CONF.151/PC/L.15	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la representación en la Conferencia de las Naciones sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo
A/CONF.151/PC/L.16	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la transferencia de tecnología
A/CONF.151/PC/L.17	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la cuestión de los recursos financieros
A/CONF.151/PC/L.18	2 b)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la visión general de las actividades del sistema de las Naciones Unidas que atañen a la resolución 44/228 de la Asamblea General
A/CONF.151/PC/L.19	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el Grupo de Trabajo sobre cuestiones jurídicas e institucionales y demás cuestiones conexas
A/CONF.151/PC/L.20	2	Proyecto de decisión presentado por Suecia sobre fuentes de energía nuevas y renovables
A/CONF.151/PC/L.21	2	Proyecto de decisión presentado por Bolivia sobre la aplicación de los incisos j) y m) del párrafo 15 de la sección I de la resolución 44/228 de la Asamblea General
A/CONF.151/PC/L.22	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de decisión A/CONF.151/PC/L.12: medio ambiente y desarrollo

Signatura
del documento

Tema del
programa

Título o descripción

A/CONF.151/PC/L.23	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de decisión A/CONF.151/PC/L.20: fuentes de energía nuevas y renovables
A/CONF.151/PC/L.24	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre cuestiones intersectoriales
A/CONF.151/PC/L.25	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la base de consultas oficiosas celebradas sobre el proyecto de decisión A/CONF.151/PC/L.21: cooperación sobre transferencia de tecnología y recursos financieros a los países en desarrollo
A/CONF.151/PC/CRP.7	2 g)	Propuesta del Presidente sobre el papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio
A/CONF.151/PC/CRP.8	2	Documento presentado por la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas sobre un código (principios fundamentales) de ética ambiental

Documentos que tuvo a la vista el Grupo de Trabajo I

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/CONF.151/PC/WG.I/L.1 y Rev.1	1 a)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre los cambios climáticos
A/CONF.151/PC/WG.I/L.2 y Rev.1	1 b)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el agotamiento de la capa de ozono
A/CONF.151/PC/WG.I/L.3 y Rev.1	1 c)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la contaminación atmosférica transfronteriza
A/CONF.151/PC/WG.I/L.4 y Rev.1 y 2	2 a)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la lucha contra la deforestación
A/CONF.151/PC/WG.I/L.5 y Rev.1	2 b) y c)	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el empobrecimiento de los suelos y la desertificación y la sequía
A/CONF.151/PC/WG.I/L.6	5	Proyecto de informe del Grupo de Trabajo I
A/CONF.151/PC/WG.I/L.7 y Rev.1	3	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la conservación de la diversidad biológica
A/CONF.151/PC/WG.I/L.8 y Rev.1	4	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la gestión ecológicamente racional de la biotecnología
A/CONF.151/PC/WG.I/L.9 y Corr.1	6	Nota de la secretaría sobre el proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo
A/CONF.151/PC/WG.I/L.10	-	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre educación ambiental
A/CONF.151/PC/WG.I/L.11	6	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo
A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.1	1 a)	Sugerencias officiosas presentadas por Islandia sobre la promoción de recursos energéticos sostenibles

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.2	2 a)	Documento presentado por el Japón sobre una carta internacional para los bosques del mundo
A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.3	5	Sinopsis del Presidente sobre las cuestiones examinadas por el Grupo de Trabajo I

Documentos que tuvo a la vista el Grupo de Trabajo II

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/CONF.151/PC/WG.II/L.1 y Rev.1, 2 y 3	1	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la protección de los océanos y de todos los tipos de mares, incluidos los mares cerrados y semicerrados, y de las zonas costeras, y protección, aprovechamiento racional y desarrollo de sus recursos vivos
A/CONF.151/PC/WG.II/L.2 y Rev.1, 2 y 3	2	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la protección de la calidad y el suministro de los recursos de agua dulce
A/CONF.151/PC/WG.II/L.3 y Rev.1 y 2	3, 4 y 5	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre la gestión ecológicamente racional de los desechos, especialmente de los desechos peligrosos, y de los productos químicos tóxicos, y prevención del tráfico ilícito de productos y desechos tóxicos y peligrosos
A/CONF.151/PC/WG.II/L.4	6	Proyecto de informe del Grupo de Trabajo II
A/CONF.151/PC/WG.II/L.5	7	Nota de la secretaría sobre el proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo
A/CONF.151/PC/WG.II/L.6	7	Proyecto de decisión presentado por el Presidente sobre el proyecto de programa provisional para el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo
A/CONF.151/PC/WG.II/CRP.1	3	Documento presentado por Dinamarca, Islandia y Nigeria sobre la protección del medio oceánico: necesidad de técnicas de producción no contaminantes y de reducir y eliminar las sustancias y desechos peligrosos
A/CONF.151/PC/WG.II/CRP.2	1	Sugerencias oficiales presentadas por Islandia sobre las fuentes terrestres de contaminación marina

<u>Signatura del documento</u>	<u>Tema del programa</u>	<u>Título o descripción</u>
A/CONF.151/PC/WG.II/CRP.3	3	Sugerencias oficiosas presentadas por Islandia sobre la protección y el mejoramiento del medio marino: necesidad de eliminar gradualmente la descarga de desechos y otras materias en el mar
A/CONF.151/PC/WG.II/CRP.4	1	Revisiones propuestas al proyecto de decisión contenido en el documento A/CONF.151/PC/WG.II/L.1/Rev.2
A/CONF.151/PC/WG.II/CRP.5	2	Revisiones propuestas al proyecto de decisión contenido en el documento A/CONF.151/PC/WG.II/L.2/Rev.2
A/CONF.151/PC/WG.II/CRP.6	3, 4 y 5	Revisiones propuestas al proyecto de decisión contenido en el documento A/CONF.151/PC/WG.II/L.3

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
